

國立臺灣大學文學院

106 年度學術領域全面提升計畫 執行成果報告

106 年 12 月 20 日

目 錄

一、執行成果摘要.....	1
二、前言.....	1
三、計畫目標.....	2
(一) 教學.....	2
(二) 研究.....	2
(三) 國際化.....	3
(四) 其他.....	3
四、執行成果.....	3
□ 量化指標.....	3
□ 質化指標.....	6
(一) 教學.....	6
(二) 研究.....	8
(三) 國際化.....	21
(四) 畢業生表現及生涯追蹤.....	23
(五) 其他.....	26
五、結語.....	27

附 表

表一...文學院 106 年學術領域全面提升計畫經費配置表.....	28
------------------------------------	----

附 圖

圖一...文學院學術領域全面提升計畫組織架構圖.....	29
------------------------------	----

附 件

附件 1：院本部執行成果報告.....	30
---------------------	----

文學院 106 年度學術領域全面提升計畫執行成果報告

一、執行成果摘要

本院目前有 14 個系所與學位學程，在全國各文學院中，歷史最為悠久，研究範疇最為豐富，包含人文學、外國語文、藝術乃至社會科學及圖書資訊等領域。本院願藉邁頂計畫的支持，積極推動學術研究，改善教學品質，以期提升臺灣人文學科的國際地位，並為臺灣社會的永續發展做出重大貢獻。

在教學方面，本院有兩大具體目標：一是為社會提供素質良好且具創造力的人文專業人才，另一則為提升全校同學的人文認識與素養。在邁頂計畫之內，本院努力的主要目標，是在系所之外，全力發展有創意以及具應用性的人文教育，因此積極開設人文相關學程。此外，我們也廣設外語課程、改善教研環境以及辦理各項藝文活動等。

為全面提升研究能量，本院採取擴充研究資源為策略，重點作法包括訂購資料庫、購置圖書設備、支持國內外田野考察、支援佛學數位博物館暨圖書館人力等。(106 年經費之配置詳附表 1)

二、前言

本院共有 14 個系所與學位學程，在全國各文學院中，歷史最為悠久，研究範疇最為豐富，包含人文學、外國語文、藝術乃至社會科學及圖書資訊等領域。本院努力的目標，在全力發展人文教育及研究，培養人才，以期對知識學術與臺灣社會的永續發展做出重大貢獻。

為全面提升研究能量，本期邁頂計畫以院本部計畫作為計畫核心，採取擴充研究資源為策略，重點作法包括訂購資料庫、購置圖書設備、支持國內外田野考察、支援佛學數位博物館暨圖書館人力等。

在改善教學品質方面，本院教育之總體目標為「厚植人文素養、擴展藝術視野、豐富專業知能、激發多元創意」。具體而言，有兩大目標：一是為社會提供素質良好且具創造力的人文專業人才，另一則是提升全校同學的人文認識與素養。因此，本計畫致力於人文學程的發展，以彌補剛性系所制度的不足。此外，本院以往經費不足，各系所均有待改善之瓶頸，在本計畫下，各系所也獲有相當經費之挹注。

本院邁頂計畫之制訂與運作之監督，由策略發展委員會主負其責。委員會成員由陳弱水院長、徐富昌副院長（中文系）、邱錦榮副院長（外文系）、鄭毓瑜教授（中文系）、黃慕萱教授（圖資系）組成，除資深有經驗外，學門分布亦稱適宜，對各分項計畫之發展可提供適當建議。除策略發展委員會之外，本院諮議委員會（有外聘委員二人）亦參與審查

計畫與考核執行績效。(見附圖 1：本院學術領域全面升計畫組織架構圖)

本院自 106 年 1 月開始，執行經校方核定之「106 年度學術領域全面提升計畫」，尚稱順利，目前已接近完成，並由策略發展委員會暨諮議委員會加以考評，督促計畫執行時應更聚焦。本報告依 106 年執行成果分量化與質化指標重點敘述如下，院本部實際執行成果則附錄於後。

三、計畫目標

本院包括 8 系 4 所 2 學位學程，涵蓋人文、藝術、社會科學、圖書資訊等領域，規模龐大。由於本院領域涵蓋範圍較廣，因此本院以與本院性質結構較為接近之京都大學文學部（2013 年 QS 排名 42，2014 年 QS 排名第 41，2015/2016 年 QS 排名第 34，2017 年 QS 排名第 26）作為短期標竿，中長期則以東京大學文學部（2013 年 QS 排名 20，2014 年 QS 排名第 14，2015/2016 年 QS 排名第 16，2017 年 QS 排名第 11）作為指標。透過邁頂計畫的支持與本院同仁的長期努力，本院的實力和聲譽已有提升。以學界熟知的排名為例，於世界大學 Arts & Humanities 領域中，本院 2008 年泰晤士高等教育 THE-QS 排名第 152，2009 年 THE-QS 排名第 60，2010 年 QS 排名第 58，2011 年 QS 排名第 45，2012 年 QS 排名第 45。2013 年 QS 調整評鑑方法，本院排名第 82，2014 年 QS 排名第 54，2015/2016 年 QS 排名第 47，2017 年 QS 排名升至第 29，為歷年來最佳成績。

（一）教學

在邁頂計畫之內，本院努力的主要目標，是在系所制度之外，全力發展有創意以及具應用性的人文教育，以拓展本校人文教育的深度與廣度。因此本計畫特設置「歐洲暨歐盟研究學程」、「中英翻譯學程」、「經典人文學程」、「知識管理學程」、「藝術設計學程」、「亞洲藝術學程」、「日本研究學程」，並持續辦理「臺灣研究學程」，每學期至少開設 350 門課程進階人文領域課程，皆由本院教師授課。以上所述學程中，「日本研究學程」為 103 學年新設，申請同學極多，可見符合需要而有前瞻性。此外，本院教師因支援全校性之共同與通識課程，教學負擔較重，推動教師授課時數合理化亦為本院重要目標。本院因而利用邁頂計畫，為各大系聘任兼任教師與教學助理協助教學，有效降低教師負擔。本院亦利用經費，改善環境，使教師與學生達到良好的教研與學習效果，另支持資料庫訂購與國內田野調查，特別有助於研究生教育。

（二）研究

本院本期邁頂計畫在研究層面上，以院本部計畫作為核心，採取擴充研究資源為策略，重點作法包括訂購資料庫、購置圖書設備、支持國內外田野考察、支援佛學數位博物館暨圖書館人力等。

(三) 國際化

3.1 學術研究國際化：支持教師參加國際學術會議，鼓勵系所與院內教師主辦國際學術會議，提升外籍專任教師品質。

3.2 積極推動學生與教育國際化：提供外籍國際生獎學金，吸引國際生就讀，協助國際生適應環境，並持續辦理出國交換生獎學金，鼓勵學生至外國大學學習。

3.3 強化學生國際交往能力：開設 25 種以上外語課程，並獎勵英語授課。

(四) 其他

在硬體設備方面，本院延續第一期邁頂計畫之努力，106 年度主要用於圖書及教研設備更新。此外，本院亦致力於人文研究數位化的建設，長年以邁頂經費支持佛學數位圖書館暨博物館。

四、執行成果

□ 量化指標成果 I (全院合計)

量化項目		105 年	至 106 年 10 月 30 日 實際達成值	實際成長比例
教學 及 研 究 成 果	外籍教師數	30	32	6.6%
	重要國際會議主辦數	20	10	--
	國外學者來訪人次	288	157	--
	專任教師出國人次	319	223	--
	學生出國人次	130	102	--
	專任教師人數	266	259	--
	國際論文 (SCI、SSCI、A&HCI) 篇數	29	15	--
	一般學術性期刊論文數	116	80	--
	會議論文	199	113	--
	專書論文	55	29	--

量化項目		105 年	至 106 年 10 月 30 日 實際達成值	實際成長比例
	學術專書	15	10	--
	國際重要期刊編輯人次	50	22	--
	國際重要學會會士人次	6	6	--
	國內外院士人次	0	0	--
研究計畫	政府委託計畫件數 (科技部)	137	142	3.6%
	政府委託計畫金額 (科技部)	95,355,007	90,521,744	--
	其他計畫件數	25	31	24%
	其他計畫金額	54,248,412	53,524,350	--
國際化成果	就讀學位國際學生數	185	202	9.2%
	交換國際學生數 (出)	120	117	--
	交換國際學生數 (入)	190	167	--
	國際生院級獎學金人次	81	80	--
	薦外交換生院級獎學金人次	34	35	2.9%
	英語授課課程數	202	179	--
	參與重要學術組織運作人次	68	69	1.5%
	外語課程語種數	25	25	--

□ 量化指標成果 II (各系所學位學程研究成果統計)

系所	專書	專章	國際論文 (SCI、SSCI、 A&HCI)篇 數	一般學術性 期刊論文數	會議論文	專書論文
中文系	5	--	--	17	11	--
外文系	1	5	2	5	10	5
歷史系	--	2	1	8	7	2
哲學系	--	4	1	5	29	4
人類系	2	1	--	7	3	1
圖資系	--	--	6	6	8	--
日文系	1	1	--	11	7	1
戲劇系	--	1	1	5	1	2
藝史所	1	--	--	4	6	4
語言所	--	6	1	1	12	6
音樂學所	--	--	2	7	6	1
臺文所	--	--	1	2	11	1
華教學程	--	--	--	2	2	--
翻譯學程	--	2	--	--	--	2
合計	10	22	15	80	113	29

□ 質化指標成果

(一) 教學

為達成本校「提供一流師生學習與創新的優質環境，以培養我國未來跨領域優秀領導菁英人才，並提昇臺灣對世界的貢獻」之總體目標。在教學方面，本院之執行成果可分以下幾方面說明：

1. 教學人力之支援：

利用教務處及共同教育中心之補助，本院多數系所得以徵聘專兼任約聘教師，並備置教學助理，有效減輕教師之教學負擔。

中文系：專案約聘教師 63 人次（105-2，32 人；106-1，31 人）。TA 人數 36 人次（教務處：36 人次，105-2，14 人；106-1，22 人）。兼任專案語言教師 11 人次。

外文系：兼任教師 7 人。

歷史系：TA 人數 99 人次（共教中心：75 人次，教務處：24 人次）。兼任教師 1 人次。

哲學系：TA 人數 31 人次（共教中心：31 人次）。

人類系：TA 人數 14 人次（共教中心：8 人次）。通識課程 TA 人數為碩士 4 人，博士 3 人。兼任教師 2 人。

圖資系：課程助教 3 人，兼任教師 6 人。

日文系：兼任教師 3 人。

戲劇系：兼任教師 7 人。「戲劇製作二上」、「戲劇製作二下」、「戲劇製作三」及「畢業製作」導演及設計老師 3 人、課程助理 2 人及其他助理 4 人。藝術設計學程課程助理 1 人、行政助理 1 人。

藝史所：兼任教師 6 人。

語言所：專任助理 1 名。

音樂學所：兼任教師 1 人次。

臺文所：TA 人數 12 人次（共教中心：12 人次）。通識課程 TA 人數為碩士 10 人，博士 7 人。兼任教師 2 人次。

翻譯碩士學位學程：兼任教師 10 人次。

2. 相關人文學程之設立（詳附件 1.1）：

2.1 圖書資訊學系於 89 學年度開設「知識管理學程」，與相關系所共同合作，提供本校學生有關「知識管理」在資源、管理、系統三大領域跨學科與資源整合的培訓，每學年開設約 16 門課程，目前修習本學程人數有 268 名，已有 49 人取得結業證書。

- 2.2 臺灣文學研究所於 92 學年度開設「臺灣研究學程」，與相關系所共同合作，提供本校學生有關「臺灣研究」各方面之必要基礎知識與基本訓練，每學年開設約 20 門課程，並推廣臺灣研究，辦理相關輔助教學活動。目前修習本學程人數有 230 名。
- 2.3 外國語文學系於 94 學年度第二學期開設「歐洲暨歐盟研究學程」，每學期由學程中心協調各相關系所，開設近百門課程，供學生修習。自 98 學年度起與臺灣歐洲聯盟中心合作，增設歐盟研究方案，為課程增添多樣性，目前累計錄取 306 名申請者，已有 91 人取得結業證書。
- 2.4 本院於 95 學年度第 1 學期開設「經典人文學程」，由本院 12 系所共同合作，提供本校學生修習具通識性質之進階人文領域課程。設置目的在於培養文化菁英與社會各方面領袖人才應具之人文素養。每學期開設 8-10 門課程，目前修習本學程人數有 30 名，已有 10 人取得結業證書。
- 2.5 戲劇學系於 97 學年度第 1 學期開設「藝術設計學程」，與藝術史研究所、歷史學系合作，提供本校學生修習藝術與設計之課程，引導學生從人文藝術的視野了解設計的本質，並開發學生藝術創作的潛能。每學期開設至少 6 門課程，目前修習學生 25 名，已有 39 人取得結業證書。
- 2.6 藝術史研究所於 97 學年度第 1 學期開設「亞洲藝術學程」，與音樂學研究所、戲劇學系合作，提供本校學生修習亞洲藝術之課程，俾使其通過對亞洲藝術之認識，逐漸形塑自我之文化關懷。每學期開設 8 門以上課程，目前修習學生人數有 279 名，已有 50 人取得結業證書。
- 2.7 外國語文學系於 98 學年度起開設「中英翻譯學程」，目前已開設 324 門課程，目前修習學生 113 名，已有 85 人取得結業證書。
- 2.8 日本語文學系於 103 學年度起開設「日本研究學程」，106 年共開設 16 門課程，目前修習學生 32 名。

3. 開設外語課程：

95 學年度以前本院已開設英文、法文、德文、俄文、日文、西班牙文、古希臘文、拉丁文、梵文、捷克文等外語課程，96 學年度增開韓文、菲律賓語、越南語、泰語、馬來語等課程，97 學年度增開蒙文、義大利文、葡萄牙文等課程，98 學年度又增荷蘭文、土耳其文、巴利文、滿文及藏文，99 學年度增開阿拉伯文，100 學年度增開波蘭文、希伯來文。截至本學期止，本院已開設過 26 種語文課程，106 年度共開設 554 門課程，未來仍將持續並增加外語語種及學術語言之教學。

4. 補助英語授課：

本（106）年共補助 3 門以英語授課之業務費，補助之教師及課程名稱如下：

學期	開課系所	課程名稱	授課教師
----	------	------	------

106-1	哲學系	意義理論	楊金穆
106-1	哲學系	演繹邏輯之形式化	楊金穆
106-1	圖資系	資訊視覺化	蔡天怡

5. 設立教研網站或平臺：

- 華語教學碩士學位學程：建置華語語料庫檢索語詞彙統計分析介面

6. 其他：

- 華語教學碩士學位學程：參與國語日報語文中心暑期華語研習營。106年6、7、8月碩四生劉儀君與碩三生何宣瑩、蔡旻珊、郭庭安任教童謠課，以童謠教學方式，設計教案，結合童謠、遊戲、繪本故事與中文教學，帶領6-8歲外籍兒童，由歌唱與遊戲中學習中文。
- 華語教學碩士學位學程學生課堂教學實習演練，106年6月7日、6月13日。

(二) 研究

為配合本校朝「研究型大學」發展之方針，本計畫主要在整合各系所之研究人力，凝聚學術研究能量，在研究領域和研究方法上探索新的組合，激盪出新的可能，目標不僅在於提昇研究水平，也規劃將研究心得應用在教學上，以厚植根基，重點突破，達成爭取世界一流或頂尖之目標。

❖本院研究計畫之執行成果分項敘述如下：

1. 論文發表及專書出版，詳量化指標。

2. 本院教師申請106年臺大學術研究績效獎勵頂尖期刊論文1篇，傑出期刊論文14篇，優良期刊論文45篇，甲類期刊論文4篇，專書8本，學術專章18篇(如下表一至表三)，結果尚待本校公佈。

表一：期刊論文

系所	教師姓名	職稱	當年度最具代表性研究成果 論文				
			頂尖 期刊	卓越 期刊	傑出 期刊	優良 期刊	甲類 期刊
中國文學系	李惠綿	教授				1	
中國文學系	張麗麗	教授				2	
中國文學系	黃啟書	副教授				1	

中國文學系	汪詩珮	副教授				1	
中國文學系	劉正忠	副教授				1	
中國文學系	侯潔之	助理 教授				2	1
外文系	柏逸嘉 (Guy Beauregard)	教授				2	
外文系	陳春燕	副教授				1	
外文系	廖咸浩	教授				2	
外文系	唐格理 (Kirill O. Thompson)	教授			2		
外文系	黃恆綜	助理 教授				2	
外文系	鮑曉鷗	教授				1	
歷史學系	吳展良	教授				1	
歷史學系	李文良	教授				1	
歷史學系	方震華	教授				1	
歷史學系	劉巧楣	副教授				1	
哲學系	徐學庸	副教授				1	1
哲學系	林明照	副教授				1	
哲學系	陳平坤	助理 教授				1	
哲學系	鄧敦民	助理 教授			1	1	
人類學系	林瑋嬪	教授				1	
人類學系	陳有貝	副教授					
人類學系	高德	助理 教授	1		1		
圖書資訊學系	陳光華	教授					

圖書資訊學系	黃慕萱	教授			3		
圖書資訊學系	陳書梅	教授				3	
圖書資訊學系	唐牧群	教授			1	1	
圖書資訊學系	林奇秀	副教授				3	
圖書資訊學系	張郁蔚	副教授			2	4	
圖書資訊學系	楊東謀	助理 教授			1	1	
日本語文學系	范淑文	教授				2	1
日本語文學系	林慧君	教授				1	1
日本語文學系	曹景惠	副教授				1	
戲劇系	林鶴宜	教授				1	
戲劇系	謝筱玫	助理 教授				1	
戲劇系	林于湘	助理 教授				1	
藝術史研究所	施靜菲	副教授				1	
語言學研究所	宋麗梅	副教授					
語言學研究所	江文瑜	副教授			2		
音樂學研究所	王櫻芬	教授			1		
		共計	1	0	14	45	4

表二：學術專書清冊

系所	教師 姓名	職稱	出版社	出版日期	專書名稱
中國文學系	陳昭瑛	教授	臺大出版中心	2016年8月	荀子的美學
中國文學系	李惠綿	教授	國家出版社	2016年10月	中原音韻北曲創作論與度曲論之研究
中國文學系	歐麗娟	教授	臺大出版中心	2015年9月	大觀紅樓（母神卷）

中國文學系	高嘉謙	副教授	聯經出版事業公司	2016年9月	遺民、疆界與現代性：近代漢詩的離散與抒情
外文系	張小虹	特聘教授	聯經出版社	2016年1月	時尚現代性
哲學系	徐學庸	副教授	臺大出版中心	2016年6月	古希臘正義觀：荷馬至亞里斯多德的倫理價值及政治理想
哲學系	陳平坤	助理教授	法鼓文化事業股份有限公司	2016年11月	《大乘玄論》點校
戲劇系	林鶴宜	教授	臺灣大學出版中心	2016年12月	《東方即興劇場：歌仔戲「做活戲」》上編《歌仔戲即興戲劇研究》下編《歌仔戲即興戲劇研究的資料類型和運用》共二冊

表三：專章清冊

系所	教師姓名	職稱	專書名稱	專章名稱
外文系	王沐嵐	助理教授	Landscape, Seascape, and the Eco-Spatial Imagination	The Sublime as the Beautiful: Dis-placements in Edward Lear's Landscapes and Limericks
外文系	張淑英	教授	歐洲聯盟文化政策之脈絡與實踐	西班牙文化觀光與區域發展
外文系	鮑曉鷗	教授	文化與自然遺產的復原與回春：博物館學的透視 Restoration and Rejuvenation of Cultural and Natural Heritage: a Museological Perspective	The possibilities of using the "c23" warehouses to increase the value of the Cultural Heritage of Jilong (Taiwan)
外文系	唐格理 (Kirill O. Thompson)	教授	The Humanities in Contemporary Chinese Contexts	The Humanities in Higher Education and Research in Taiwan: Current State and Challenges
外文系	劉雅詩	助理教授	Landscape, Seascape, and the Eco-Spatial Imagination	One Island, Two Founding Myths: When Albion Turns into Britain
外文系	劉雅詩	助理教授	Perceiving Power in Early Modern	The Jewel for the Crown:

			Europe	Reconsidering Female Kingship and Queenship in the Galfridian Historiography
日本語文學系	林立萍	教授	東アジアにおける トランスナショナルな文化の伝播・交流 —メディアを中心に	漢字メディアと日本語学習
哲學系	文哲	特聘教授	I, Mathematician II. Further Introspections on the Mathematical Life	Mathematics and Aesthetics in Kantian Perspectives
哲學系	文哲	特聘教授	Analytic and Continental Philosophy: Methods and Perspectives. Proceedings of the 37th International Wittgenstein Symposium	Wittgenstein and Free Will
哲學系	梁益堉	教授	Open MIND: Philosophy and the Mind Sciences in the 21st Century	Self-as-Subject and Experiential Ownership
哲學系	楊金穆	副教授	Structural Analysis of Non-Classical Logics	Common Knowledge and the Knowledge Account of Assertion
哲學系	鄧敦民	助理教授	Structural Analysis of Non-Classical Logics	Structural Models for Williamson's Modal Epistemology
歷史學系	羅士傑	助理教授	《1898-1948: 改變中國宗教的五十年》, (南港: 中央研究院近代史近代史研究所專刊, 2015), 頁 101-139	〈城隍神與近代溫州地方政治: 以 1949 年黃式蘇當城隍為討論中心〉
中國文學系	洪淑苓	教授	府城四大月老與月老信仰研究	月老信仰與現代社會——以新北市萬里情月老廟與桃園市中壢月老宮為例
中國文學系	汪詩珮	副教授	Tian Yuan Tan, Paul Edmondson and Shih-Pe Wang ed., 1616: Shakespeare	Revising Peony Pavilion: Audience Reception in Presenting Tang

			and Tang Xianzu's China. London: Bloomsbury, 2016	Xianzu's Text
中國文學系	汪詩珮	副教授	朱曉海教授六五華誕暨榮退慶祝論文集	政治與藝術的遇合：「時勢造英雄」的《十五貫》
人類學系	高德	助理教授	The cambridge world prehistory	Early complex societies in Northern China
人類學系	高德	助理教授	The cambridge world prehistory	The Neolithic of Southern China

3. 支援各系所學術活動(含大型學術研討會、工作坊、沙龍、讀書會、座談會及專題演講，依系所／日期排序)
- 中文系：清華大學中文系講座教授楊儒賓先生學術演講：飛翔時代——遂古工夫論，106年3月15日。
 - 中文系：荷蘭萊頓大學中文系教授柯雷先生(Prof. Maghiel van Crevel)學術演講：中國現當代詩歌與文化翻譯(Contemporary Mainland-Chinese Poetry and Cultural Translation)，106年3月29日。
 - 中文系：香港嶺南大學中文系教授許子東先生學術演講：《小團圓》與張愛玲的晚期風格，106年3月29日。
 - 中文系：與美國羅格斯大學亞洲語言文化系合辦「表現與再現：中國文學研究工作坊」，二校共有8位教師針對「再現」與「表現」的相互關係，由古典與現代文學、經學思想、語言文字等進行跨領域研討。另於4月13日舉辦研究生座談會，由羅格斯大學三位教師介紹北美漢學研究概況，106年4月12日至13日。
 - 中文系：政治大學歷史系教授楊瑞松先生學術演講：以「同胞」之名：近現代中國的家國想像，106年4月28日。
 - 中文系：舉辦《中國文學研究》第44期暨研究生第34屆論文發表會，計發表論文19篇，106年4月29、30日。
 - 中文系：奈良女子大學文學部准教授大平幸代先生學術演講：《皇覽》的流傳與劉宋「冢墓」之學，106年10月24日。
 - 中文系：與中國文字學會舉辦「第28屆中國文字學國際學術研討會」，邀請安徽大學黃德寬教授及中央大學蔡信發榮譽教授進行專題演講，另有39位國內外學者發表論文，106年5月12、13日。
 - 歷史系：日本早稻田大學政治經濟學術院若林正文教授學術演講：從國家可視化工程與基礎結構權力談在臺灣的日本殖民地國家論，106年3月2日。
 - 歷史系：韓國祥明大學歷史學系朱鎮五教授學術演講：韓國歷史課本對濟州與光州事件的歪曲——兼論歷史教育的活性化，106年3月3日。

- 歷史系：日本青山學院大學青木敦教授學術演講：再論全球化觀點下的近世論——從比較史的觀點來看中國的近世，106年3月15日。
- 歷史系：德國哥廷根大學東亞系教授 Axel Schneider 學術演講：Modern (Chinese) Conservatism: What is it and what can we learn from it? 106年3月21日。
- 歷史系：日本早稻田大學地域・地域間研究機構主任研究員紀旭峰學術演講：在東京之臺灣人留學生的言論空間：以綜合月刊《亞細亞公論》為線索，106年3月23日。
- 歷史系：日本早稻田大學京都大學人文科學研究所助理小野容照教授學術演講：第一次世界大戰與東亞知識人的國際交流團體：新亞同盟黨、東洋青年同志會、《亞細亞公論》，106年3月23日。
- 歷史系：日本早稻田大學臺灣研究所客員上級研究員春山明哲學術演講：後藤新平與臺灣——與近代日本歷史理解之關聯，106年3月24日。
- 歷史系：廣州暨南大學港澳研究中心研究員金國平學術演講：早期耶穌會入華史的新資訊—新譯龐迪我及熊三拔文獻，106年4月18日。
- 歷史系：英國劍橋大學東亞學系博士傅揚學術演講：墨家與戰國中期的思想與社會—從孟子「何必曰利」說起，106年4月22日。
- 歷史系：國立臺灣歷史博物館助理研究員林孟欣學術演講：博物館關於歷史記憶的展示——以臺史博獨樹一峰特展為例，106年4月25日。
- 歷史系：美國印地安那大學夏克勤助理教授學術演講：William Cronon and His Nature's Metropolis，106年5月22日。
- 歷史系：中研院史語所特聘研究員邢義田學術演講：畫外之意——漢代孔子見老子像研究，106年6月3日。
- 歷史系：中研院社會所研究員汪宏倫學術演講：戰爭、歷史記憶與國族建構，106年6月7日。
- 歷史系：宋代情報蒐集與傳遞工作坊，106年5月5日。
- 歷史系：泰雅族文史工作者 Yupas Watan 學術演講：大甲溪上游 Slamaw (司拉茂) 抗日戰役，106年6月13日。
- 歷史系：明代人物史料研讀會——明清性別史座談會，106年7月15日。
- 歷史系：2017年世界史卓越營：「宗教改革與群眾政治」(Reformation and Popular Politics) 工作坊，106年10月4日。
- 歷史系：國立臺灣歷史博物館助理研究員林孟欣學術演講：生絲、茶字、天鵝絨：打開熱蘭遮城堡的倉庫，106年10月24日。
- 歷史系：英國倫敦大學國王學院教授 David Edgerton 學術演講：Maintenance and Modernity: Reflections on an Innovation in STS，106年11月1日。
- 歷史系：韓國延世大學史學系教授、文學院院長白永瑞學術演講：朝向新的過去之路：對兩種東亞古典使用方法的評論，106年11月6日。

- 歷史系：日本學士院會員、東洋文庫文庫長斯波義信教授專題演講，106年11月15、19日
- 哲學系：斯洛維尼亞盧布爾雅那大學亞洲研究學系羅亞娜教授專題演講：西方的漢學家與中國哲學的方法論問題，106年3月20日。
- 哲學系：東海大學哲學系李蕙容助理教授專題演講：A Reason for Being Rational，106年4月24日。
- 哲學系：上海交通大學博士後研究宋群博士專題演講：知識論中的認知分歧問題，106年5月8日。
- 哲學系：Prof. Siegfried Van Duffel, Associate Professor and Acting Department Chair, The Department of History, Philosophy and Religious Studies, School of Humanities and Social Sciences, Nazarbayev University, Kazakhstan 專題演講：Sovereignty and the Unity of the Natural Rights Tradition，106年5月15日。
- 哲學系：清華大學哲學研究所吳俊業副教授專題演講：胡塞爾論陌異經驗及初階社群的建構，106年6月5日。
- 哲學系：「莊子與他者倫理」工作坊，106年9月30日-10月1日。
- 哲學系：山東大學中國詮釋學研究中心暨哲學與社會發展學院傅永軍教授專題演講：跨文化比較研究的普遍性要求——一種關於比較哲學的新詮釋，106年10月30日。
- 哲學系：日本京都大學文學院出口康夫教授短期演講：1. 後3.11（東北大地震）與代受苦的思想 2. 誰會有的自我：從當代哲學所觀察的道元思想 3. 後期西田思想與真矛盾主義，106年11月2-8日。
- 哲學系：「日本近代東洋哲學的誕生」國際學術研討會，106年11月4日。
- 哲學系：Professor Jennifer M. Windt, Assistant Lecturer / Researcher Department of Philosophy, Monash University 專題演講：Experiencing Transformation: Learning from Grief & Trauma，106年11月7日。
- 哲學系：北京清華大學哲學系、阿姆斯特丹大學劉奮榮教授短期演講：1. 社會認知邏輯 2. 中國邏輯史研究與方法論探析 3. 認知的社會維度，106年11月8-14日。
- 哲學系：TMC2017 —Workshop on the Philosophy of Donald Davidson，106年11月10-11日。
- 哲學系：Prof. Daniel Regnier, Associate Professor, Department of Philosophy, St. Thomas More College, University of Saskatchewan 專題演講：Imagination in Greek and Chinese Philosophy，106年11月16日。
- 哲學系：中國人民大學國學院副院長梁濤教授短期訪問演講：1. 學思歷程經驗分享座談會 2. 專題演講：孟子性善論新探 3. 研討會發表論文：荀子對「孟子」性善論的批判，106年11月30-12月6日。
- 哲學系：中國北京大學哲學系韓水法教授短期訪問演講：1. 學思歷程經驗分享座談會 2.

- 專題演講：人工智能時代的人文主義 3. 研討會發表論文：康德：實踐理性與教育的可能性，106 年 11 月 30-12 月 6 日。
- 哲學系：第一屆東西方哲學會通研討會：孟子與康德，106 年 12 月 5 日。
 - 人類系：李梅君（加州大學 Davis 分校人類學博士候選人）專題演講：數位·田野：當人類學家 hack 進零時政府黑客松，106 年 3 月 2 日。
 - 人類系：Nicolas Zorzin（歷史語言研究所博士後）專題演講：From the Neolithization of the Eastern Mediterranean region (10,200 to 6000 B.P) ...to an archaeological-ethnography project in Central Greece: Koutroulou Magoula (2009-2020)，106 年 3 月 10 日。
 - 人類系：黃郁茜（美國維吉尼亞大學人類學博士候選人）專題演講：像土地一般地看著（Seeing Like the Land），106 年 3 月 29 日。
 - 人類系：邱韻芳博士專題演講：學習與部落共同呼吸：一直變化的人類學田野，106 年 3 月 29 日。
 - 人類系：郭佩宜博士專題演講：從薩摩亞到馬達加斯加：試談南島民族誌的經緯，106 年 4 月 12 日。
 - 人類系：陳玉苹（臺北醫學大學醫學人文研究所博士後研究）專題演講：兩種貨幣的遊戲：帛琉當代處境下的儀式性交換，106 年 4 月 12 日。
 - 人類系：Dr. Pei-lin Yu 專題演講：Ethnographic Data Analysis and Writing: An Archaeologist's View，106 年 4 月 19 日。
 - 人類系：楊翎（國立自然科學博物館展示組副研究員）專題演講：臺客餓勢力：『好好吃』特展規劃與設計的實踐過程，106 年 4 月 26 日。
 - 人類系：曾秀萍（臺師大臺文系助理教授）專題演講：不是孽子：白先勇的文學創作與多元性別，106 年 5 月 4 日。
 - 人類系：李子寧先生（國立臺灣博物館研究組副研究員）專題演講：博物館與臺灣原住民文化的展示，106 年 10 月 11 日。
 - 人類系：熊鵬翥（帝門藝術教育基金會執行長）專題演講：展示設計的基本概念與理念，106 年 10 月 18 日。
 - 人類系：褚縈瑩博士（臺北大學歷史學系助理教授）專題演講：南美田野與檔案研究經驗分享，106 年 10 月 30 日。
 - 人類系：尹意智專題演講：臺灣玉器研究:從花蓮的玉器工業談起，106 年 11 月 6 日。
 - 人類系：Anabel Ford (President, Exploring Solutions Past ~ The Maya Forest Alliance and Director, ISBER/MesoAmerican Research Center, University of California) 專題演講：LEARNING FROM THE ANCIENT MAYA AND EL PILAR: CONSERVATION OF CULTURE AND NATURE IN THE MAYA FOREST，106 年 11 月 10 日。
 - 圖資系：國家發展委員會資管處莊明芬副處長講座：政府資訊管理，106 年 3 月 16 日。
 - 圖資系：國家圖書館陳麗玲助理編輯講座：法律入門基本概念-法學資訊系統檢索，106

年4月27日。

- 圖資系：文化部陳瑩芳副處長講座：政府資訊的收集與判讀，106年5月25日。
- 圖資系：臺灣花旗銀行邱翊豪專員講座：Information Capabilities and Application in KYC，106年6月8日。
- 圖資系：本系退休謝寶煖副教授講座：圖書館的價值，106年9月20日。
- 圖資系：小熊出版社鄭如瑤總編輯講座：童書出版編輯與行銷，106年10月5日。
- 圖資系：鄭宜媛講座：閱讀讓改變看得見，106年10月19日。
- 圖資系：「故事:寫給所有人的歷史」陳冠妃編輯委員：how historians seek,use and present information:An overview of historins' information behavior，106年11月3日。
- 圖資系：角子影音黃銘正導演講座：影片的創意發想與製作，106年11月13日。
- 圖資系：udn 聯合線上公司李彥甫總經理講座：數位出版產業的挑戰與機會，106年11月16日。
- 圖資系：德宇製作公司史祖德製作人講座：國家地理頻道節目的企劃與製作，106年12月4日。
- 圖資系：香港南華早報 CEO 劉可瑞講座：數位時代的新聞傳播策略—以南華早報為例，106年12月21日。
- 圖資系：教師研究成果交流工作坊，106年5月19日。
- 圖資系：教師研究成果交流工作坊，106年12月15日。
- 圖資系：博碩士交流工作坊，106年6月2日。
- 圖資系：博碩士交流工作坊，106年12月22日。
- 圖資系：書目療法分享論壇，106年5月18日。
- 日文系：日本福山平成大學山崎洋子教授學術演講：日本の新教育運動が意味するもの—欧米の教育思想の受容と展開—，106年3月9日。
- 日文系：日本御茶水女子大學 global leadership 研究所福山平成大學谷口幸代副教授學術演講：世界文学としての川端康成，106年3月30日。
- 日文系：前日本航空臺北支店長福山平成大學多田利郎先生專題演講：日本での仕事とビジネスマナーについて，106年5月3日。
- 日文系：國立臺北藝術大學戲劇學系福山平成大學林于竝副教授專題演講：漫談日本戲劇，106年10月12日。
- 日文系：比利時魯汶大學 Willy.F.Vande Walle 名譽教授學術演講：欧州日本学の成立と「日本文化像の変遷」，106年10月13日。
- 日文系：日本京都大學出口康夫教授學術演講：欧州日本学の成立と「日本文化像の変遷」，106年11月3日。
- 日文系：國立東華大學鄭清茂榮譽教授專題演講：漫談松尾芭蕉的俳句，106年11月24日。

- 藝史所：鴻禧美術館史彬士館長專題演講，106年4月25日。
- 藝史所：國立故宮博物院器務處陳慧霞副研究員專題演講，106年5月11日。
- 藝史所：前國立臺灣大學藝術史研究所傅申教授系列演講，106年9月25、27日，10月2日，12月11、13日。
- 語言所：本所暨東京大学総合文化研究科言語情報科学専攻研究室舉辦小型聯合學術論文發表會，106年2月20日。
- 語言所：加拿大 The University of British Columbia 語言學系系主任 Dr. Bryan Gick 專題演講「Embodying phonetics」，106年3月22日。
- 語言所：Dr. Edson T. Miyamoto (日本 University of Tsukuba) 專題演講「Processing subject-verb agreement in L2 English」，106年3月29日。
- 語言所：本所榮譽教授黃宣範教授專題演講「What societal types can tell us about linguistic structure?」，106年5月10日。
- 語言所：本所榮譽教授黃宣範教授專題演講「Formosan languages and (radical) construction grammar」，106年5月11日。
- 語言所：美國洛杉磯加州大學亞洲語言文化系陶紅印教授專題演講「Anyway You Slice It, “under the Influence” Is No “Quality Time”: Pragmatic Correlates of Diverse Types of Formulaic Expressions」，106年5月24日。
- 語言所：舉辦語料庫語言學工作坊，由美國洛杉磯加州大學亞洲語言文化系陶紅印教授主講，主題分別為：「語料庫基本理念、資源與工具」及「語料庫操作應用：以語義、語用與認知為例」，106年6月1日。
- 語言所：臺灣大學醫學院附設醫院復健部林育仔語言治療師專題演講「語言、言語、及吞嚥障礙簡介及促進幼兒語言發展之策略與活動」，106年6月5日。
- 語言所：美國 University of Tennessee 郝彥禎助理教授專題演講「L1-L2 similarity does not always help: The identification of English word-final consonants by Mandarin Chinese and Korean speakers」，106年6月7日。
- 語言所：紐西蘭 University of Canterbury Dr. Donald Derrick 專題演講「Applied and commercial research in speech production and perception」，106年10月16日。
- 語言所：交通大學李相任助理教授專題演講「Reorganization of linguistic forms and structures in L2 acquisition」，106年10月25日。
- 語言所：日本 Kansai University 鍋島弘治朗教授專題演講「How to treat conversion in the metaphor theory: A simulation theoretic blending account」，106年11月23日。
- 臺文所：舉辦【就業生涯規劃座談會】，邀請景美女中陳嘉英老師、臺文所畢業生蔡羽軒及博士生楊美紅進行座談分享。106年5月3日。
- 臺文所：與駐臺北韓國代表部及本校歷史學系共同主辦「趙明河義士研究座談會」。106年5月6日。

- 臺文所：邀請高麗大學中文系白永吉教授進行專題演講，講題：「陳映真《萬商帝君》的宗教性：基督教話語的折射與世俗化」。106年6月28日。
- 臺文所：辦理【科技部人社中心】學術研習營，並邀請美國加州大學洛杉磯分校比較文學系史書美教授進行專題演講，講題為「文學傳播與離散認同：華語語系文學論」。106年6月22日。
- 臺文所：舉辦「臺灣文學英譯出版研討會—《臺灣文學英譯叢刊》二十週年慶」，共邀請12位學者發表論文，並舉行一場專題演講和一場座談會。106年7月1日。
- 臺文所：與韓國東國大學共同舉辦「17世紀到20世紀初的東亞交流和相互認識」國際學術研討會。106年7月11至12日。
- 臺文所：邀請香港教育大學文學及文化學系講座教授陳國球教授進行「史料·觀點·方法系列講演」，講題：「詩人鷗外鷗的文化身份與文學史位置」。106年10月13日。
- 臺文所：舉辦「第三屆張達修及其同時代作家臺灣古典文學工作坊」。106年11月4日。
- 臺文所：邀請東華大學華文系教授暨主任須文蔚教授進行專題演講，講題：「臺港當代文藝思潮詩畫互文現象分析」。106年11月3日。
- 臺文所：邀請中興大學臺灣文學與跨國文化研究所陳國偉教授進行專題演講，講題：「臺灣當代小說：世代與記憶的倫理學」。106年年11月9日。
- 華語教學碩士學位學程：蘇州大學文學院陳國安先生演講：華語文教材的價值分析，106年3月17日。
- 華語教學碩士學位學程：《臺大華語文教學研究》第五期暨第五屆論文發表會，106年3月25日。
- 華語教學碩士學位學程：東京大學院總合文化研究科吉川雅之先生演講：東京大學共通教育與其漢語教學，106年3月23日。
- 華語教學碩士學位學程：美國加州大學洛杉磯分校亞洲語言與文化系陶紅印先生教學工作坊：華語文研究與教學語料庫工作坊（上）：語料庫資源與工具/華語文研究與教學語料庫工作坊（下）：語料庫操作應用，106年5月4日。
- 華語教學碩士學位學程：輔仁大學跨文化研究所李子瑄先生演講：語言中的文化元素，你看見了嗎？，106年5月12日。
- 華語教學碩士學位學程：暨南大學華文學院曾毅平先生演講：海外華文教育的語言生態，106年5月16日。
- 華語教學碩士學位學程：美國哈佛大學東亞系中文部劉力嘉先生演講：中文語法教學新論：從實證與系統的角度出發，106年5月23日。
- 華語教學碩士學位學程：美國哈佛大學東亞系中文部劉力嘉先生演講：教學水平研究初探：教師發展與評估，106年6月1日。
- 華語教學碩士學位學程：與德國圖賓根大學漢韓學系合辦「學以致用華語研習營」，106年7月31日至9月1日。

- 華語教學碩士學位學程：新生座談會，106 年 9 月 12 日。
 - 華語教學碩士學位學程：逢甲大學華語文中心黃仁杰先生：海外僑校現況分享/桌遊學華語，106 年 9 月 29 日。
 - 華語教學碩士學位學程：華語教學分享，106 年 10 月 3 日。
 - 華語教學碩士學位學程：中國文化大學華語教學碩士學位學程連育仁先生教學工作坊：華語文數位教學國際需求與趨勢（上）/華語文數位教學國際需求與趨勢（下），106 年 10 月 30 日
 - 華語教學碩士學位學程：臺灣大學國際華語研習所陳欣勻先生教學工作坊：ICLP 模式—領說提問的示範與演練，106 年 11 月 2 日。
 - 華語教學碩士學位學程：南洋理工大學新加坡教研中心陳志銳先生演講：魚尾獅—新加坡雙語文學及其教學，106 年 11 月 20 日
 - 翻譯碩士學位學程：楊士音先生講座：科普翻譯與科普新聞編譯，106 年 4 月 18 日。
 - 翻譯碩士學位學程：徐麗松先生講座：英法文口筆譯經驗分享，106 年 4 月 25 日。
 - 翻譯碩士學位學程：莊婉華先生講座：文學編輯與文學翻譯，106 年 5 月 9 日。
 - 翻譯碩士學位學程：陶紅印先生課外專題演講：Anyway You Slice It, "under the Influence" Is No "Quality Time": Pragmatic Correlates of Diverse Types of Formulaic Expressions，106 年 5 月 24 日。
 - 翻譯碩士學位學程：蘇正隆先生講座：Translating the Natural World，106 年 5 月 30 日。
 - 翻譯碩士學位學程：魏投樂 Peter Whittle 先生講座：How a Lawyer Chanced to Become a Translator，106 年 6 月 6 日。
 - 翻譯碩士學位學程：董怡彤先生課外專題演講：重度遊戲玩家的在地化人生，106 年 6 月 8 日。
 - 翻譯碩士學位學程：張茂芸先生講座：Translating Single Characters and Single Words: Some Things to Think About，106 年 6 月 13 日。
 - 翻譯碩士學位學程：鄒德平、杜南馨、黃舒莉先生講座：兩岸口譯大賽競賽技巧，106 年 11 月 7 日。
 - 翻譯碩士學位學程：黃筱茵先生講座：繪本翻譯工作坊，106 年 11 月 20 日。
4. 補助期刊印製：《中文學報》第 56、57 期、《新潮》第 72 期、《中國文學研究》第 44 期、曾永義先生學術成就與薪傳論文集上冊、《臺大歷史學報》第 59、60 期，《史原》復刊第 8 期（總 29 期）、《考古人類學刊》第 86、87 期、《戲劇研究》期刊第 19、20 期、《臺灣文學研究彙刊》第 20 期。
 5. 購置軟硬體設備：購買資訊設備、電腦軟體、中外文圖書、影音器材、戲劇系燈光教室劇場專業燈具、佈景工廠充電式衝擊起子機等設備。本期計畫特別購置文瀾閣《四庫全書》、《1911-1949 中文期刊全文數據庫》、《大成故成堆：大成老舊刊全文數據庫》三種

重要資料庫，提供師生們最佳參考資料，做為本校人文學者追求卓越，維持領先學術地位的強有力後盾。

6. 補助教師出國開會發表論文及國外田野調查：本院 106 年（截至 12 月 31 日為止）補助教師出國開會發表論文及國外田野調查，簡列如下（依系所及申請順序）：中文系張蓓蓓教授、徐聖心教授、趙飛鵬教授、徐富昌教授、蔡祝青教授；外文系王寶祥教授、廖勇超教授、胥嘉陵教授、蕭立君教授、蔡毓芬教授、簡瑞碧教授、楊乃冬教授、傅友祥教授、孟克禮教授、簡潔教授、曾麗玲教授、楊明蒼教授、林湘漪教授、王沐嵐教授、李紀舍教授、許以心教授、翁家傑教授、邱錦榮教授；歷史系陳慧宏教授、呂紹理教授、吳展良教授、羅士傑教授、梁元禎教授；哲學系苑舉正教授、楊植勝教授、梁益堉教授、彭文本教授、林明照教授、王榮麟教授、楊金穆教授；人類系吳牧鐔教授；日文系范淑文教授、林立萍教授；藝史所黃蘭翔教授、坂井隆教授；語言所呂佳蓉教授、邱振豪教授；音樂學所楊建章教授、陳人彥教授、王櫻芬教授；臺文所鄭芳婷教授、張文薰教授、黃美娥教授、張俐璇教授；華教學程邱力璟教授、蔡宜妮教授，共計 54 人次（105 年補助 50 人次）。
7. 為協助本院學生出國參與學術與教育活動，培養其國際經驗及國際交往能力，特設置「國立臺灣大學文學院學生參與國際學術與教育活動獎學金」，鼓勵學生從事海外短期研究、學術考察或教育活動（不包括語文學習）以及出席國際會議發表論文。106 年（截至 12 月 31 日為止）有研究生 60 名、大學生 22 名共計 82 名獲得本獎學金，參與活動包括國際會議、學術考察、海外實習、海外研習，成效卓著。

（三）國際化

3.1 辦理或補助國際或大型學術研討會

3.1.1 執行成果：本計畫時程內已補助 10 場研討會。

3.1.1.1 第 28 屆中國文字學國際學術研討會，106 年 5 月 12 日-13 日。

3.1.1.2 城市、網路與中國宗教國際合作學術研討會，106 年 6 月 29 日。

3.1.1.3 第八屆歐洲語言在東亞國際研討會--東亞與歐洲：語言、文學、文化的吸收、接受和變形，106 年 9 月 29 日-30 日。

3.1.1.4 臺灣人類學與民族學學會 2017 年會，106 年 10 月 21 日-22 日。

3.1.1.5 體驗「世變」：從社會生活探索二十世紀初的東亞時代觀國際學術研討會，106 年 11 月 3 日-4 日。

3.1.1.6 中國文學、歷史與社會的多重對話國際學術研討會，106 年 11 月 4 日-5 日。

3.1.1.7 東亞和東南亞 78 轉唱片工業史國際工作坊，106 年 11 月 27 日-28 日。

3.1.1.8 2017 東亞佛教思想文化國際學術研討會，106 年 12 月 1 日-2 日。

3.1.1.9 2017 年臺大日本語文創新國際學術研討會，106 年 12 月 9 日。

3.1.1.10 詩情與詩論--杜國清作品國際學術研討會，106年12月9日-10日。

3.2 設置國際生及交換生獎學金

3.2.1 執行成果

3.2.1.1 105學年度第2學期補助交換生19名，106學年度第1學期補助交換生16名，每名每月核發獎學金15,000元。

3.2.1.2 105學年度第2學期補助學士班國際生34名，每名每學期核發獎學金15,000元；補助碩士班國際生4名，每名每月核發獎學金10,000元；補助博士班國際生2名，每名每月核發獎學金20,000元。106學年度第1學期預計補助學士班國際生35名，每名每學期核發獎學金15,000元；補助碩士班國際生4名，每名每月核發獎學金10,000元；補助博士班國際生1名，每名每月核發獎學金20,000元。

3.3 其他國際化措施

3.3.1 執行成果

3.3.1.1 開設全校國際生華語系統課程，置幹事一人承辦其業務。

3.3.1.2 其他國際交流活動：

3.3.1.2.1 本校行政會議通過本院與法語天主教魯汶大學哲學、藝術暨文學院交換計畫協議書。106年2月7日。

3.3.1.2.2 本院與奈良女子大學文部及人間化研究科簽署「學術交流合作協議書」及「學生計畫協議書」，106年3月21日。

3.3.1.2.3 美國 Birmingham-Southern College，Yahui Anita Huang 教授蒞院拜會，106年7月17日。

3.3.1.2.4 本院陳弱水院長代表本校至泰國清邁參加 The Tenth International Convention of Asia Scholars (ICAS 10) “Connected Universities, Engaged Curricula” 圓桌論壇，106年7月20日-24日。

3.3.1.2.5 本院及本校社會科學院與荷蘭萊頓大學海牙學院簽署「學術交流備忘錄」、「交換學生計畫協議書」，106年7月28日。

3.3.1.2.6 印度尼赫魯大學中國大陸及東南亞研究中心墨普德主任蒞院拜會，106年8月14日。

3.3.1.2.7 科威特大學 (Kuwait University) 社會科學院院長 Humoud Alqashan 教授蒞院拜會，106年8月21日。

3.3.1.2.8 本院及本校社會科學院與京都大學文學部及綜合人間學部簽署「交換學生計畫協議書」，106年8月30日。

3.3.1.2.9 本院與德國漢堡大學人文學院簽署「學術交流備忘錄」，106年10月25

日。

3.3.1.2.10 日本京都大學文學研究科出口康夫教授蒞院拜會，106年11月7日。

3.3.1.2.11 本院中文系梅家玲主任代表本院隨同新南向學術聯盟至菲律賓大學系統參訪，106年11月19日-21日。

(四) 畢業生表現及生涯追蹤

- 中文系：學士班畢業生多往該系相關學門方向升學，就業者則多從事教師及文字編輯等工作。碩士班畢業生則皆於本學科及相關研究所深造，就業亦多為教育相關工作。博士班畢業生則幾乎全部從事教學、研究工作。
- 外文系：學士班課程安排上文學與語言訓練並重，以培養深具人文素養之高級外語及學術研究人才為目標。除了重視理論與學術，近日亦開設不少實務類課程幫助同學提升就業競爭力。該系語言基礎訓練紮實故同學英語能力優異，畢業後多從事教育訓練類型工作。此外，除語言訓練外，該系亦著重文學與文化之陶冶，因此不乏學生畢業後進入藝文影音傳播圈工作。另，有別於一般大專院校的英文系，除英語文課程外，亦要求同學修習兩年的第二外語，是故同學比其他大學學生更有競爭力。碩士班畢業生發展多元，多從事文字工作者、翻譯出版業、政府部門（如外交部）或高中教師，顯示碩士班的訓練可協助學生順利進入職場就職，也有少數畢業生繼續朝學術之路邁進。博士班畢業生多能順利於國內大學找到專兼任教職。
- 歷史系：學士班畢業生升學比例超過五成，部分選擇繼續就讀該系碩士班，博士班畢業生就業比例高。
- 哲學系：培養學生具備邏輯與批判思考力、對倫理議題有平衡判斷的思辨能力、跨科際整合思考力、應用哲學知識於日常生活中的能力等；有關就業情形與專業符合的問題，對哲學系畢業生來講是間接的。具備基本乃至是良好哲學素養的畢業生，在任何職場中，只要加強職場專業技能之後，便能成為優秀的職場人士。學士班畢業生就業比例高於升學比例，碩士班畢業生選擇升學或就業各半，博士班畢業生就業比例高，所從事的工作，散布於各行各業，如出版、教育與訓練、藝文與影音傳播、新聞媒體等。畢業生在社會上的評價甚高，就留在學術界服務的人才而言，當然是國內哲學界最優秀的族群，廣受肯定。
- 人類系：該系學士班的教育目標在培養具人類學多元文化視野的人才，期望畢業生能理解人類社會文化發展歷程與特性，並具有跨文化理解與包容差異的素養，同時在現實生活中具備適當的視野與落實的能力，以思考個人生涯發展、關懷與反省當代社會問題，並前瞻人類社會的未來。在這樣的指導原則下，該系除了在教學上傳授人類學基礎理論與知識外，也積極鼓勵同學修習其他學科與參與社會各項議題。碩士班的教育目標在培養有深廣人類學知識之學術與實務專業人才，希望畢業生具有探究進階學問的能力，或具有實務基礎訓練，可以推廣或參與地方文化發展與推動政策。該系近三年的碩士畢業

生中，約 20%的學生選擇國內外人類學相關博士班繼續攻讀專業領域，另有近 50%的畢業生則在本校或中研院等學術機構擔任助理，這些學生在未來數年之間會選擇攻讀博士班或投入相關的專業工作之中。博士班的目標在於培養具前瞻性及國際視野的專業考古學與社會文化人類學者，目前共有七位博士畢業。其中有在業界擔任 NGO 組織主管，從事南部科學園區的考古學發掘與保護工作，其餘在國內各大專院校擔任教職，從事人類學的普及通識教育工作，使該系的教學成果能更深化普及於其他相關領域中。

- 圖資系：該系畢業生在修習系內課程時，多能自主選修外系課程，進而申請輔系或雙修，並爭取至國外簽約大學交換學習。這類多元課程學習方式，提供學生另類思考且幫助其規劃升學目標與科系。該系歷屆學士班學生畢業後，每屆均約有 3-5 成的同學會繼續在國內外圖資或相關領域攻讀研究所（如傳播、資工、網媒、管理、博物館學等）。該系畢業生進修及就業的管道相當多元，除了圖書資訊領域之外，也有許多學生進入其他產業服務。由於該系提供一般廣博知識基礎的培育，並訓練學生能有透過掌握資訊以解決問題的能力，因此相當有助於學生於職場發揮所長，並協助未來成長。該系相較於國內其他圖資系所，畢業生進入高階文官體系（高考以上）服務比例甚高，服務崗位也包含圖書資訊、檔案管理、文教行政等。另一方面，在私人企業服務比例也高，職業種類多元，也與該系所學高度相關，例如圖書資訊產業、知識加值分析、系統開發服務、乃至於各種資訊相關新創產業等，這些工作能與所學的理论結合與應用，得以發揮專才。
- 日文系：該系以培養具備專業日語素養及國際觀之人才為目標，著重學生的獨立思考及表達能力，鼓勵學生多元發展，同時並致力推動日本語言學（日語教育）與日本文學（文化）之研究及國際交流。為了培育學術領域及專業之日語人才，該系提供多樣化管道，鼓勵學生積極學習並運用所學。該系學士班畢業生已有十八屆，其中約兩成弱選擇國內外進修，歷年皆有多位畢業生考取日本交流協會留學獎學金考試等各類獎學金赴國外留學。該系碩士班畢業生已九屆，在升學方面，約兩成七的畢業生選擇國內外進修。在就業方面，該系畢業生的日語能力普遍受到社會各界高度肯定，除了在國內外各日商公司、本土與外資企業任職以外，特別在文化翻譯與創作業界更是多有成就，亦有不少畢業生通過國家考試或取得專業證照，例如外交領事人員特考、日語導遊領隊考試、高普考等。多數畢業生皆運用其所學專業能力，從事於教學或研究工作、文化翻譯傳播業、商務貿易、科技電子業等領域，表現優異，多獲企業與社會普遍肯定。亦有相當比例的畢業生在政府公家機關服務、大專院校、國高中學校擔任教職員。不少畢業生從事教學研究工作及文化翻譯傳播業等。該系不少碩士班畢業生投身教育學術界貢獻心力，於各級學校及學術機關擔任專任教職，戮力於學術研究，或擔任語言教師，為臺灣日語教育打下良好基礎。
- 戲劇系：該系學士班學生能在厚實的人文教育架構下，得到全面、均衡的戲劇教育，為國家培育戲劇研究者、編創人才、劇場暨藝術工作者、中等教育師資，以及文化產業之中堅人才。碩士班分為理論與劇創兩組：理論組著重於歷史、文本、理論、美學等層面，

以培養未來的戲劇研究者，以及中高等教育師資；創作組著重於劇本創作、人文扎根、美學素養等層面，以培養未來戲劇及相關領域之創作人才，以及中高等教育師資。博士班運用本校作為綜合性研究型大學的優勢，力求戲劇研究的學術化，並進行跨領域研究，開發理論的運用面向，力求國際視野之提升，為國家培育戲劇及跨領域研究學者、劇場核心創作者、文化創意產業設計與執行者及高等教育師資等。該系學士班及碩士班畢業生極高比例進入職場就業，職業包括：編劇、演員、燈光設計、舞臺設計、舞臺監督、導演助理暨編輯、劇場監造助理、文字工作者、華語老師者等。博士班尚無畢業生。

- 藝史所：該所旨在從事藝術史學術研究，其方法為以藝術品鑑賞為基礎，輔以文化史脈絡的探索和詮釋，力求跨學科之整合研究，目的在培養藝術史研究之專門人才，包括大學師資、博物館的學藝研究人員、以及社會上各種藝術文化產業的從業人員等等。該所碩士畢業生除升學深造者外，就業別包括：編輯、美術館員、文化事業人員、學術機構助理、高中老師。博士班尚無畢業生。
- 語言所：該所碩士班畢業生多數選擇就業，就業類別除了教師之外，因該所近年來開授跨領域課程，培養學生競爭力，有資訊業至該所求才。近年來，亦有同學發揮語言學專業投身資訊產業，自行創業。博士班畢業生皆任職於高教／研究機構。
- 音樂學所：該所研究生的入學背景多元，再經過跨領域取向的教學訓練，使得同學在繼續升學時，其學術專長也展現多元的現象，選擇就業者多從事音樂與文化相關的產業，也有部分在進修後進入公務體系。
- 臺文所：在升學方面，該所碩士畢業生具備學術研究之能力，使之能順利繼續攻讀國內外臺文或中文相關專業之博士班。與他校臺文所畢業生相較，該所畢業生在學術研究的思索上不僅具備本土關懷，更具國際視野，且在語言能力的掌握上除了英日語，更積極學習如俄語、韓語、泰語、西班牙語、越南語等，在語言學習上展現開放性與活潑力。在就業方面，該所畢業生具備運用臺灣文學與文化專業素養，畢業之後，多數擔任教職、研究機構助理、出版社編輯，或專事寫作等。與他校一般人文學科畢業生相較之特色，該所畢業生擔任教師者，除了能將個人所學延伸落實教育現場外，在語文教育與課程設計上別出心裁，尤其重視思辨與創意的學習，在班級經營與教材教法上別於傳統；而擔任出版編輯者，除運用所學展現出色的統整及規劃能力之外，更致力於向社會推展臺灣文學及文化的特色及重要性。
- 華語教學碩士學位學程：該學程成立之宗旨為建構學生對華語之語言分析能力與教學能力，培養優秀華語實務教學與華語教學學術研究人才。該學程為新設學術單位，目前有 24 名畢業生，多數選擇就業，分別擔任國內外華語教師、講師、專案助理等。
- 翻譯碩士學位學程：該學程為新設學術單位，以培訓全方位口筆譯人才為宗旨。該學程畢業生目前尚未有繼續升學之狀況，21 位畢業生目前均按照自己的志趣投入與翻譯相關的職業，如翻譯公司專職譯者或自由譯者，少數雖本職非翻譯產業，但仍會將口筆譯技能應用到工作上，或擔任兼職譯者，就業率達 100%，畢業生之專業能力與就業情形均

相當符合該學程之教育目標。

(五) 其他

本院長期鼓勵及推動各種藝文活動，以提升本校人文藝術之素養。長年支持各項活動：

1. 戲劇展演：本院外文系、日文系及戲劇系等，每年定期舉辦期末公演，師生共同參與演出。
2. 文學院午間音樂會：本院於學期間，每週五（100 學年度起改為隔週週五）中午定期舉辦音樂會，邀請音樂家或舞蹈家至本院表演，歡迎師生共同欣賞，度過美好的午後時光。
 - 演出團體：Tamir Hargana、Aaron Marsala
演出日期：106 年 1 月 6 日
節目名稱：Dialogue with Nature 與自然的對話
 - 演出團體：華之和音（劉穎蓉、徐宿珮）
演出日期：106 年 3 月 31 日
節目名稱：春麗：華之和音日本邦樂音樂會
 - 演出團體：楊曉恩、田中菜緒子、安力川大樹、坂本健志
演出日期：106 年 4 月 28 日
節目名稱：臺灣與日本的爵士融合——Twin City Quartet
 - 演出團體：A Root 同根生樂團（楊智博、林喬、鄭皓羽、林琬婷、陳滄歆）
演出日期：106 年 5 月 5 日
節目名稱：先 Root 為主
 - 演出團體：林珀姬、鄭靜芬、黃華興、吳米芳、吳金蓮、粘純真、林秀秀、陳怡文、翁瓊華、黃玲雅、張禰禪、歐陽增梁、陳芳銘
演出日期：106 年 5 月 8 日
節目名稱：南管音樂中的情與義——朱弁音樂故事
 - 演出團體：樂興之時管絃樂團附設古樂團（安庭儀、陳佩綾、藍之好、謝廷潔、史芸婕、邱杏慈）
演出日期：106 年 5 月 19 日
節目名稱：午悅巴洛克
 - 演出團體：陳士惠、蔡凌蕙、蕭慶瑜、魏美慧、劉穎蓉、李育慈、廖于濤、林士凱、梁艷、王瑞、高炳坤、徐錫隆、許淑婷、袁繹晴、黃盈媛
演出日期：106 年 9 月 27 日
節目名稱：古樂今曲——南管音樂的現代演繹
 - 演出團體：黃欣柔、廖聖捷、王婕、陳賢聖、鮑沛蘭、黃冠蓁、林政、凌紫鈞、池品儀、林亭好、張沅真、何禎元、曾安麗、賴昕穎、陳若谷、吳侑璇、劉品萱、黃麗原、

林煦恩、劉楚彤、賴廷維

演出日期：106 年 10 月 20 日

節目名稱：印度塔不拉鼓課程成果展演

- 演出團體：Simon Nabatov、董昭民、林小楓

演出日期：106 年 11 月 10 日

節目名稱：超越爵士 Beyond Jazz

- 演出團體：謝宜芯、陳昱蓉、施禹彤、林靖婷

演出日期：106 年 12 月 1 日

節目名稱：琵琶雅集

3. 藝文中心各種演出：由本院教師負責及主導本校各種藝文活動之規劃。

4. 第二屆臺大書法獎：藝文中心主辦，本院協辦。提升臺大學子對書法的認識與興趣，鼓勵青年提筆書寫，延續漢字藝術的傳統，培養人文精神。

五、結語

106 年度本院獲配經費 33,719,069 元，至 106 年 12 月 31 日止共執行 33,719,069 元，執行率 100%。

	金額(元)	執行率
至 12 月 20 日經費執行狀況	33,291,704	98.73%
預估至 12 月底經費執行狀況	33,719,069	100%

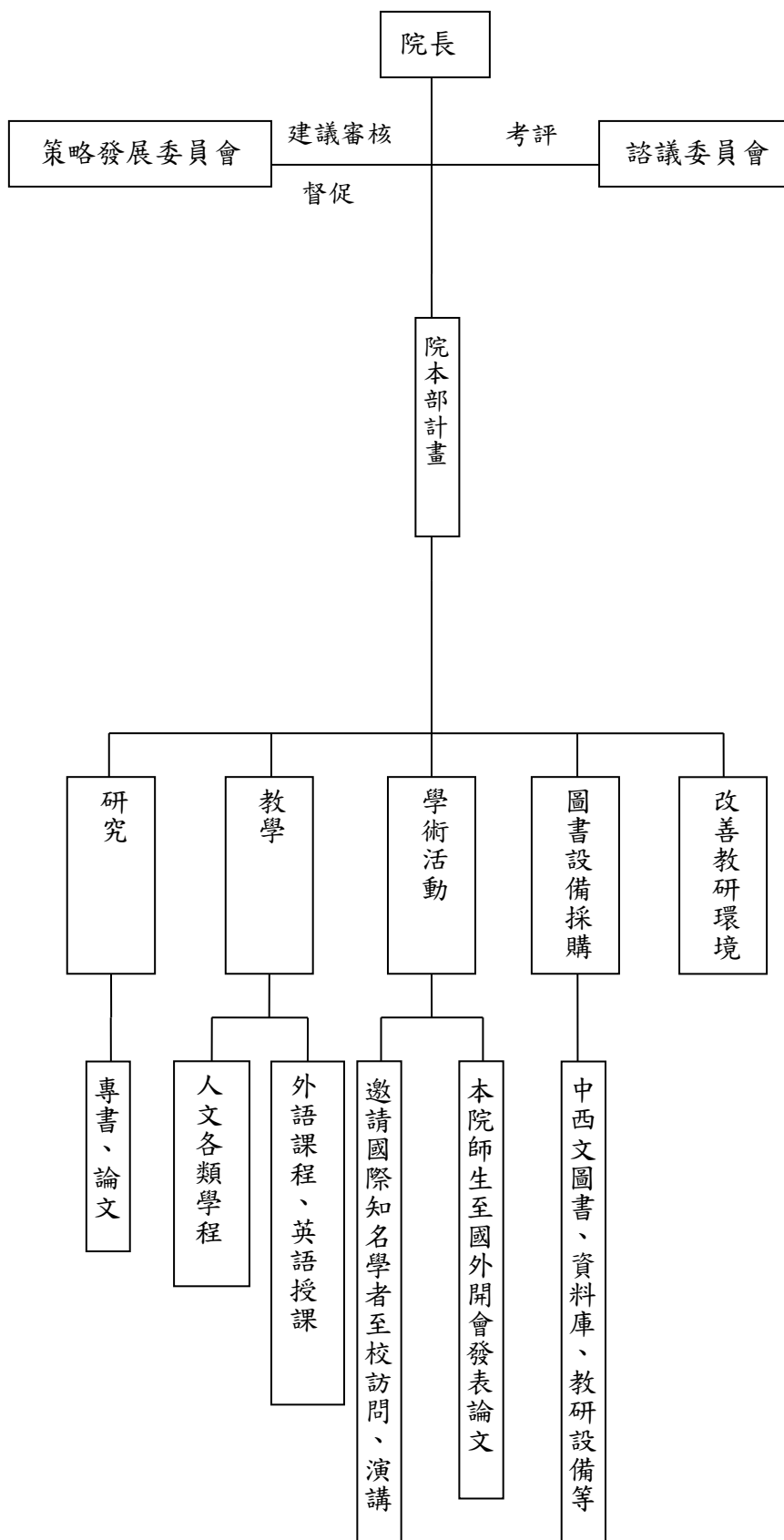
在本院策略發展委員會及諮議委員會之審核督促下，大部分計畫將能如期達到目標。

附表 1：文學院 106 年學術領域全面提升計畫經費配置表

單位：元

全院計畫總經費	經費項目		需求經費	小計
	經常門	人事費	1,703,530	25,801,990
		國外差旅費	1,334,000	
		業務費及其他	22,764,460	
	資本門	設備費	1,526,091	7,917,079
		圖書費	6,390,988	
總計			33,719,069	
各分項計畫經費	分項計畫名稱：院本部計畫			
	經費項目		需求經費	小計
	經常門	國外差旅費	1,334,000	25,801,990
		業務費及其他	24,467,990	
	資本門	設備費	1,526,091	7,917,079
		圖書費	6,390,988	
	合計			33,719,069

附圖 1：文學院學術領域全面提升計畫組織架構圖



附件 1：院本部執行成果報告

附件 1.1：開設人文相關學程

有鑑於院本部所屬並無教師可以執行計畫，因此院方以本計畫經費繼續支持人文相關學程，開放全校學生選修。

□ 歐洲暨歐盟研究學程

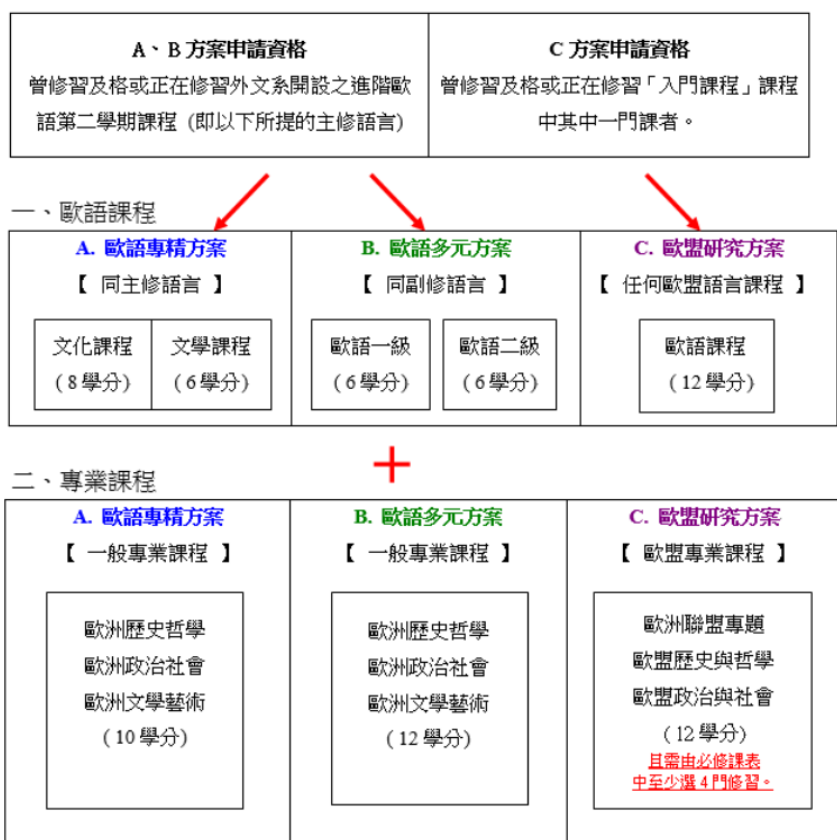
（一）學程宗旨：

近年來，隨著歐盟暨歐洲各國在全球所扮演的角色愈發重要，臺灣也興起一股研究歐洲暨歐洲聯盟事務及文化的趨勢。然而，各大學院校所能提供的課程，並無法和這股持續成長的興趣相配合。部分學校專注於不同領域的歐洲研究，卻忽略了流利的語言能力才是充分理解這些研究議題的最佳工具。本學程設立之宗旨，在於提供多元的歐語學習方案和歐洲聯盟研究方案，與文化、藝術方面的專業課程，俾使學生獲得完整之語言與專業訓練，成為學術研究領域及歐洲暨歐洲聯盟實務的最佳橋樑。

（二）會議：本年度召開 5 次會議，主要檢討本學程的開課規劃、各經費的使用、線上期刊業務及籌劃國際研討會。

- ◆ 106 年 3 月 22 日，105 學年度第 2 學期第 1 次會議。
- ◆ 106 年 3 月 28 日，105 學年度第 2 學期第 2 次會議。
- ◆ 106 年 5 月 3 日，105 學年度第 2 學期第 3 次會議。
- ◆ 106 年 6 月 7 日，105 學年度第 2 學期第 4 次會議。
- ◆ 106 年 9 月 27 日，106 學年度第 1 學期第 1 次會議。

（三）課程規劃：本學程每學期由學程中心協調各相關系所，開設近百門課程，供學生修習。共有「歐語專精」、「歐語多元」和「歐盟研究」等三個方案，各方案修習說明如下：



(四) 課程簡介

1. 歐語課程

方案類別		課程名稱	學分數		開課單位
A. 歐語專精方案	法文	法國文化概述上、下	4	4	外文系
		法國文學名著選讀上、下(一、二)	3	3	外文系
	德文	德國文化概述上、下	4	4	外文系
		德國文學名著選讀上、下(一、二)	3	3	外文系
	西文	西班牙文化概述上、下	4	4	外文系
		當代西班牙文化上、下	4	4	
		當代西班牙文化一、二	2	2	
		西班牙古典文化上、下	4	4	
		西班牙古典文化一、二	2	2	
		西班牙傳統文化	2		
		西班牙流行文化	2		
		西班牙文學名著選讀上、下	3	3	
西班牙文學名著選讀一、二	外文系				
備註:須選同主修語言 14 學分 (含文學課程:6 學分; 文化課程:8 學分)					

方案類別	課程名稱	學分數		開課單位
B. 歐語多元方案 C. 歐盟研究方案	法文一上、下	3	3	外文系
	法文二上、下	3	3	外文系
	德文一上、下	3	3	外文系
	德文二上、下	3	3	外文系
	西班牙文一上、下	3	3	外文系
	西班牙文二上、下	3	3	外文系
	俄文一上、下	3	3	外文系
	俄文二上、下	3	3	外文系
	拉丁文一上、下	3	3	外文系
	拉丁文二上、下	3	3	外文系
	古希臘文一上、下	3	3	外文系
	古希臘文二上、下	3	3	外文系
	初級荷蘭文(一上)、初級荷蘭文二(一下)	3	3	外文系
	其他任何歐洲語言之基礎語言課程一上、下；二上、下；三上、下、進階歐語一上、下和進階歐語二上、下以上程度之課程	3	3	外文系
	備註:歐語多元方案須選同一副修語言 12 學分；歐盟研究方案可自由選擇任何歐盟會員國語言，總計共 12 學分。			

2. 專業課程

專業課程分類	課名	學分數	開課單位
文學與藝術	中世紀英國文學	3	外文系
文學與藝術	十六世紀英國文學	3	外文系
文學與藝術	十七、十八世紀英國文學	3	外文系
文學與藝術	十九世紀英國文學	3	外文系
文學與藝術	浪漫時期英國文學	3	外文系
文學與藝術	維多利亞時期英國文學	3	外文系
文學與藝術	二十世紀英國文學	3	外文系
政治與社會	歐洲法	2	法律系
政治與社會	法文法學名著選讀一	2	法律系
政治與社會	法文法學名著選讀二	2	法律系
政治與社會	法文法學名著選讀三	2	法律系
政治與社會	法文法學名著選讀四	2	法律系

政治與社會	德文法學名著選讀一	2	法律系
政治與社會	德文法學名著選讀二	2	法律系
政治與社會	德文法學名著選讀三	2	法律系
政治與社會	德文法學名著選讀四	2	法律系
歷史與哲學	西洋哲學史一上、下	3、3	哲學系
歷史與哲學	德國觀念論	3	哲學系
歷史與哲學	西洋哲學史二上、下	2、2	哲學系
歷史與哲學	歐陸理性論	3	哲學系
歷史與哲學	希臘哲學	3	哲學系
歷史與哲學	當代歐陸哲學	3	哲學系

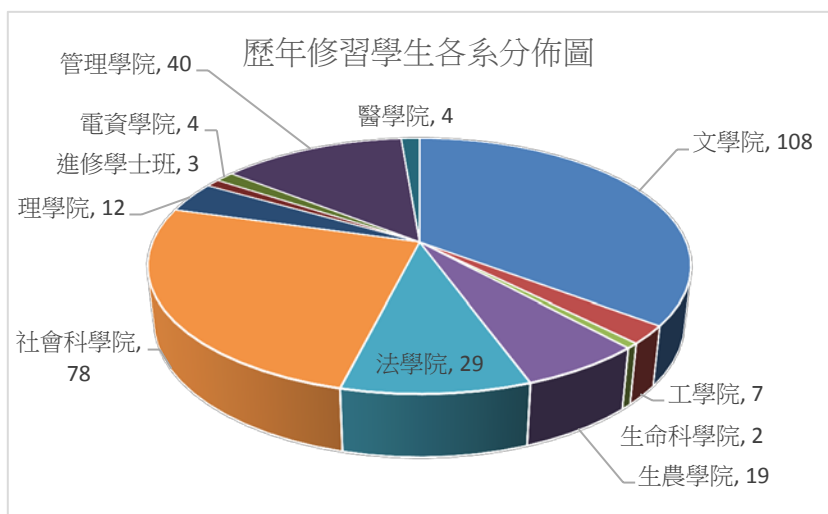
備註:本學程每學期均請歷史學系、哲學系、戲劇學系、音樂學研究所、法律學院、社會科學院相關科系,協助開出多門專業課程。由於數量繁多無法全列,故在此僅列幾門課程供參,當學期所有課程可見課程網。

(五) 修習課程人數

1. 105 學年度第 2 學期共錄取 17 名申請者。
2. 至 106 學年度第 1 學期止, 共有 91 位學生修習完成本學程, 取得證書。
3. 至 105 學年度第 2 學期止累計共錄取 306 名申請者。

★歐洲暨歐盟研究學程歷年修習學生各系分佈圖

文學院	工學院	生命科學院	生農學院	法學院	社會科學院	理學院	進修學士班	電資學院	管理學院	醫學院	總計人數
108	7	2	19	29	78	12	3	4	40	4	306



(六) 舉辦 Italy in the Spotlight 演講

日期：106 年 6 月 7 日(三) 18:45-21:20

地點：普通教室 305

講者/講題：

- Prof. Corrado Neri (Italian Neorealism Then and Now)
- Prof. Stefano Pelaggi (Death Penalty in Italy: the abolition of capital punishment as a process towards democracy)
- Chiara Petro (Italian Trade Agency: your gateway to trade with the world)

(七) 舉辦「俄羅斯之夜--今夜不俄才奇怪」教學活動

日期：106 年 6 月 6 日(二)19:00~20:30

地點：普通教室 204

(八) 舉辦第八屆歐洲語言在東亞國際研討會

1. 本學程於 2017 年 9 月 29 日至 9 月 30 日舉辦第八屆「歐洲語言在東亞」國際研討會：**《東亞與歐洲：語言、文學、文化的吸收、接受和變形》**。研討會正式英文名稱如下：**Acceptance, Absorption, and Transformation in Languages, Literatures, and Cultures between East Asia and Europe**

2. 研討會內容與規劃：

- 本屆研討會主題為東亞與歐洲之間在語言、文學和文化層面的接受、吸收與變形，試圖聚焦在十九世紀迄今，東亞與歐洲在語言、文學和文化方面的交融與變革過程，並對此兩百年的成果進行總體性的檢視。由於德、法、西、俄語種的教授彼此間，以及東亞與歐洲學者間，能直接溝通的機會和管道甚少，本研討會以英文為溝通語言，讓來自德、法、西、俄、中、日等東西方各國的歐洲語言、文學和文化研究領域的學者能真正直接地進行研討，確實達到跨文化、跨語種、跨學科的溝通交流。
- 本屆研討會聚焦以下子題進行討論：
 1. 歐洲語言在東亞的翻譯理論發展
 2. 東亞視角下的歐洲文學經典
 3. 東亞對歐洲文學的接受與變形 □
 4. 歐洲文學在東亞的翻譯與創造性
 5. 歐語教學在東亞的特色和未來趨勢
 6. 亞洲電影及動畫中的俄羅斯元素

3. 目前進度與成效：

- 本次研討會共有二十名學者發表，其中十二名來自海外（兩位來自韓國、八位來自日本、一位來自澳洲、一位來自中國大陸），八名學者來自國內大專院校。講題涵蓋西洋古典文學、歐洲文學研究（包含德國文學、西班牙文學、法國文學、俄國文學、方言文學）、旅行文學、中國哲學、語言教學、翻譯理論、電影理論等。

- 與會來賓於會議中一同檢視東亞地區對歐洲文學兩百多年來的吸收經驗與結果，並進一步討論此結果對於東亞國家的本土文學、語言和文化所產生的具體影響。每場論文發表後，均有 20 分鐘的討論時間，供與會來賓對相關主題提出看法。於每日會議結束前，本研討會亦設有 60 分鐘圓桌論壇時間，讓與會來賓能更深入討論各段落主題中之相關細節。
- 本屆研討會獨特地結合地理觀點與文化觀點，因而能夠開啟數個令人振奮的研究方向，以下列舉其要：
 1. 理解東亞地區的歐洲文學、文化、語言研究的發展現況並勾勒發展遠景。
 2. 檢討近百年來東亞各國對歐洲理論、文學、文化和語言的吸收及轉化的成果。
 3. 理解歐洲近百年來對東亞地區的理解、認知和想像。
 4. 語言與文學研究在區域研究脈絡中的價值。
 5. 檢討目前機器語言的對譯，並勾勒未來東亞與歐洲語言的機器翻譯的發展方向。
 6. 東亞地區對歐洲語言教學的師生互動與跨語言交流。
 7. 歐洲文學對東亞各國屬下階層以及本土語言和文學的啟發。
 8. 對過去百年東亞地區對歐洲文學翻譯成果的評核。
- 出席發表論文學者名單如下：

發表論文學者之名單	
IMAFUKU, Ryuta	Tokyo University of Foreign Studies
NONAKA, Susumu	Saitama University
GRETCHKO, Valerij	Tokyo University
KOSHINO, Go	Hokkaido University
CHANG, Wen Yuan	National Taiwan University
ONO, Masatsugu	Rikkyo University
TSAI, Mei-Tzu	National Cheng Kung University
YEN, Ting-Chia	National Chengchi University
SAKAGAWA, Naoya	Kyoto University
TAMURA, Yoko	Kinjo Gakuin University
HORN, Christian	Hankuk University of Foreign Studies
CHAO, Tien-Yi	National Taiwan University
QU, Chang-Liang	Dalian University of Foreign Languages
WU, Chia-Ching	National Chengchi University
BLAIS, Antonie	Hankuk University of Foreign Studies
HSIUNG, Tsung-Huei	National Taiwan University
LIN, Shih-Hui	National Chengchi University
OZAWA, Shizen	Tamkang University
CHEN, Yi	Bond University
MASUMOTO, Hiroko	Kobe University

□ 中英翻譯學程

(一) 學程設置

➤ 設立宗旨：

「中英翻譯學程」係由外文系開設，協調相關系所合作支援。期望透過學程之設置，網羅校內不同領域、具有優秀中英雙語能力之學生，接受「翻譯」與「口譯」課程訓練。本學程學生藉由課程的訓練規劃，習得翻譯專業知識，以運用在不同領域之翻譯實務上，學有所獻。本學程除了翻譯技能之培養，亦注重翻譯之語言文化基礎。透過觀念的導正與翻譯實務能力拓展，學生處理文字時必熟稔精湛，嚴謹細心，必能提升翻譯與知識傳播的品質。

➤ 設立時程：

1. 97年12月24日97學年度第1學期第4次系務會議通過
2. 98年1月7日97學年度第1學期第2次院務會議修正通過
3. 98年3月13日97學年度第2學期第1次教務會議修正通過
4. 98年12月23日98學年度第1學期第2次系務會議通過
5. 99年1月6日98學年度第1學期第2次院務會議通過
6. 99年3月12日98學年度第2學期第1次教務會議修正通過
7. 101年4月18日100學年度第2學期第2次系務會議通過
8. 101年5月2日100學年度第2學期第2次院務會議修正通過
9. 101年6月8日100學年度第2學期第2次教務會議修正通過
10. 102年10月2日102學年度第1學期第1次系務會議通過
11. 102年10月16日102學年度第1學期第1次院務會議通過
12. 103年1月3日102學年度第1學期第2次教務會議通過

(二) 會議：本年度共召開五次會議。

1. 106年3月29日，105學年度第2學期第1次會議，討論106-1開課計畫及106學年度招生試務工作分配。
2. 106年5月17日，本學程106學年度申請初審會議，決定通過初審名單。
3. 106年6月3日，本學程105學年度口譯組申請複審會議，口試並決定口譯組名單。
4. 106年6月7日，本學程105學年度筆譯組申請複審會議，筆試閱卷並決定筆譯組名單。
5. 106年10月25日，106學年度第1學期第1次會議，討論106學年度第2學期開課及107學年度招生計畫。

(三) 課程：本學程課程為 24 學分，由學程負責規劃、協調相關系所開設課程。課程分為「語言文化基礎課程」（6 學分）及「實務課程」兩類，而實務課程再分「共同必修」（9 學分）與「專業選修」（9 學分）。課程學分數規劃如下：

領域	應修最低學分	課程
語言文化基礎課程	6	請參閱每學期課表。
實務課程（共同必修）	9	翻譯概論 3 學分、中翻英：2 學分、翻譯及習作上/下：2/2 學分
實務課程（專業選修）	9	請參閱每學期課表，依選讀之組別修習專業選修。
學程修畢最低學分	24	

本學程課程自 98 學年度起開設，歷年開課數、班級數及修習總人次如下：

學期	開設課程數	開設班級數	修課總人次
98 學年度第 1 學期	17	27	365
98 學年度第 2 學期	14	24	296
99 學年度第 1 學期	18	29	452
99 學年度第 2 學期（含暑期班）	18	29	331
100 學年度第 1 學期	14	25	408
100 學年度第 2 學期	20	31	453
101 學年度第 1 學期	17	28	488
101 學年度第 2 學期	19	29	412
102 學年度第 1 學期	19	30	428
102 學年度第 2 學期	21	31	386
103 學年度第 1 學期	21	33	465
103 學年度第 2 學期	22	33	472
104 學年度第 1 學期	24	35	515
104 學年度第 2 學期	20	30	362
105 學年度第 1 學期	20	31	406
105 學年度第 2 學期	19	32	380
106 學年度第 1 學期	21	24	（尚未確定）
合計	324	501	6619

以下僅列本年度開設課程：

1. 105 學年度第 2 學期

課程編號	課程名稱	授課教師	學分數	全/半年	必/選修
102 24440	英語語音學(含發音練習)二	史嘉琳	3	半	選
102 24640	社會語言學概論二	胥嘉陵	3	半	選
102 24700	翻譯與外語教學	張嘉倩	3	半	選
102 30490	新聞媒體與文化	鍾玉珩	2	半	選

105 21400	語言學	李乃欣	3	半	選
122 U1190	翻譯概論	馬耀民	3	半	必
102 31302	翻譯及習作下	陳榮彬	2	全	必
102 31302	翻譯及習作下	奚永慧	2	全	必
102 31302	翻譯及習作下	張嘉倩	2	全	必
102 31302	翻譯及習作下	蔡自青	2	全	必
102 31302	翻譯及習作下	王珊珊	2	全	必
102 31302	翻譯及習作下	馬耀民	2	全	必
102 31302	翻譯及習作下	石岱崙	2	全	必
102 31302	翻譯及習作下	蔡自青	2	全	必
102 31302	翻譯及習作下	吳敏嘉	2	全	必
102 31302	翻譯及習作下	蔡毓芬	2	全	必
102 53620	中翻英	奚永慧	2	半	必
102 53620	中翻英	馬耀民	2	半	必
102 53630	公文、法規翻譯	馬耀民	2	半	選
102 53930	影視翻譯	張裕敏	3	半	選
102 54040	新聞英語改寫與翻譯	鍾玉珏	2	半	選
147 U0040	科技翻譯：軟體中文化	陳仕芸	2	半	選
147 U0130	旅行書寫翻譯	陳榮彬	2	半	選
147 U0140	財經文件翻譯	黃毓純	3	半	選
102 53680	視譯	湯麗明	2	半	選
102 53680	視譯	湯麗明	2	半	選
102 53700	逐步口譯二	吳敏嘉	2	半	選
102 53700	逐步口譯二	蔡自青	2	半	選
102 53700	逐步口譯二	蔣希敏	2	半	選
102 53780	同步口譯	蔡自青	3	半	選
102 53970	會議英語	郭恬君	2	半	選
147 U0100	法庭口譯	陳雅齡	2	半	選

2.106 學年度第 1 學期

課程編號	課程名稱	授課教師	學分數	全/半年	必/選修
102 24430	英語語音學(含發音練習)一	史嘉琳	3	半	選
102 24630	社會語言學概論一	胥嘉陵	3	半	選
102 31621	句法學上	王珊珊	3	全	選
102 31820	心理語言學	林祐瑜	3	半	選

102 45020	跨文化溝通與多元文化	葉德蘭	3	半	選
122 U1600	文學翻譯	馬耀民	3	半	選
142 U0660	語言學導論	江文瑜	3	半	選
145 10180	臺灣生態文學導論:書寫山林與海洋	陳榮彬	2	半	選
147 U0120	法律翻譯與文化	陳雅齡	2	半	選
102 31361	翻譯實作上	馬耀民	2	全	必
102 31361	翻譯實作上	陳榮彬	2	全	必
102 53620	中翻英	奚永慧	2	半	必
102 53620	中翻英	馬耀民	2	半	必
102 53990	社科書籍翻譯	鍾玉珽	2	半	選
122 U3100	新聞英語寫作與編譯	鍾玉珽	2	半	選
147 U0080	IT 類創意行銷翻譯入門	陳仕芸	2	半	選
147 U0090	運動書寫翻譯	陳榮彬	2	半	選
147 U0150	電影字幕翻譯	陳家倩	3	半	選
102 53670	高級聽力與口語訓練	郭恬君	2	半	選
102 53680	視譯	湯麗明	2	半	選
102 53690	逐步口譯一	吳敏嘉	2	半	選
102 53690	逐步口譯一	蔡自青	2	半	選
102 53780	同步口譯	蔡自青	3	半	選

(四) 招生情形：

1. 98 學年度第 1 學期總計 112 位學生提出申請；經本學程招生委員會審查後，錄取筆譯組 16 名，口譯組 8 名，共計 24 名。
2. 99 學年度第 1 學期總計 88 位學生提出申請；經本學程招生委員會審查，並擇優進行甄試（筆試及口試）後，錄取筆譯組 17 名，口譯組 16 名，共計 33 名。
3. 100 學年度第 1 學期總計 89 位學生提出申請；經本學程招生委員會審查，並擇優進行甄試（筆試及口試）後，錄取筆譯組 18 名，口譯組 16 名，共計 34 名。
4. 101 學年度第 1 學期總計 119 位學生提出申請；經本學程招生委員會審查，並擇優進行甄試（筆試及口試）後，錄取筆譯組 24 名，口譯組 16 名，外籍生組 1 名，共計 41 名。
5. 102 學年度第 1 學期總計 93 位學生提出申請；經本學程招生委員會審查，並擇優進行甄試（筆試及口試）後，錄取筆譯組 24 名，口譯組 16 名，外籍生組 1 名，共計 41 名。
6. 103 學年度第 1 學期總計 81 位學生提出申請；經本學程招生委員會審查，並擇優進行甄試（筆試及口試）後，錄取筆譯組 24 名，口譯組 16 名，外籍生組 0 名，共計 40 名。
7. 104 學年度第 1 學期總計 82 位學生提出申請；經本學程招生委員會審查，並擇優進行甄試（筆試及口試）後，錄取筆譯組 24 名，口譯組 16 名，外籍生組 0 名，共計 40 名。
8. 105 學年度第 1 學期總計 68 位學生提出申請；經本學程招生委員會審查，並擇優進行甄

- 試（筆試及口試）後，錄取筆譯組 24 名，口譯組 16 名，外籍生組 1 名，共計 41 名。
9. 至 105 學年度，共有 85 位學生修習完成本學程，取得證書。
10. 至 105 學年第 1 學期止，共計 733 人次申請本學程，核定錄取 294 名學生，目前尚有 112 位學生持續修習（85 位修習完成，97 位因畢業或轉組僅保留學程資格）。
11. 106 學年度第 1 學期總計 81 位學生提出申請；經本學程招生委員會審查，並擇優進行甄試（筆試及口試）後，錄取筆譯組 24 名，口譯組 16 名，外籍生組 2 名，共計 42 名。
12. 至 106 學年第 1 學期止，共計 814 人次申請本學程，核定錄取 336 名學生，目前尚有 113 位學生持續修習（107 位修習完成，117 位因畢業或轉組僅保留學程資格）。

★ 中英翻譯學程申請修習情形

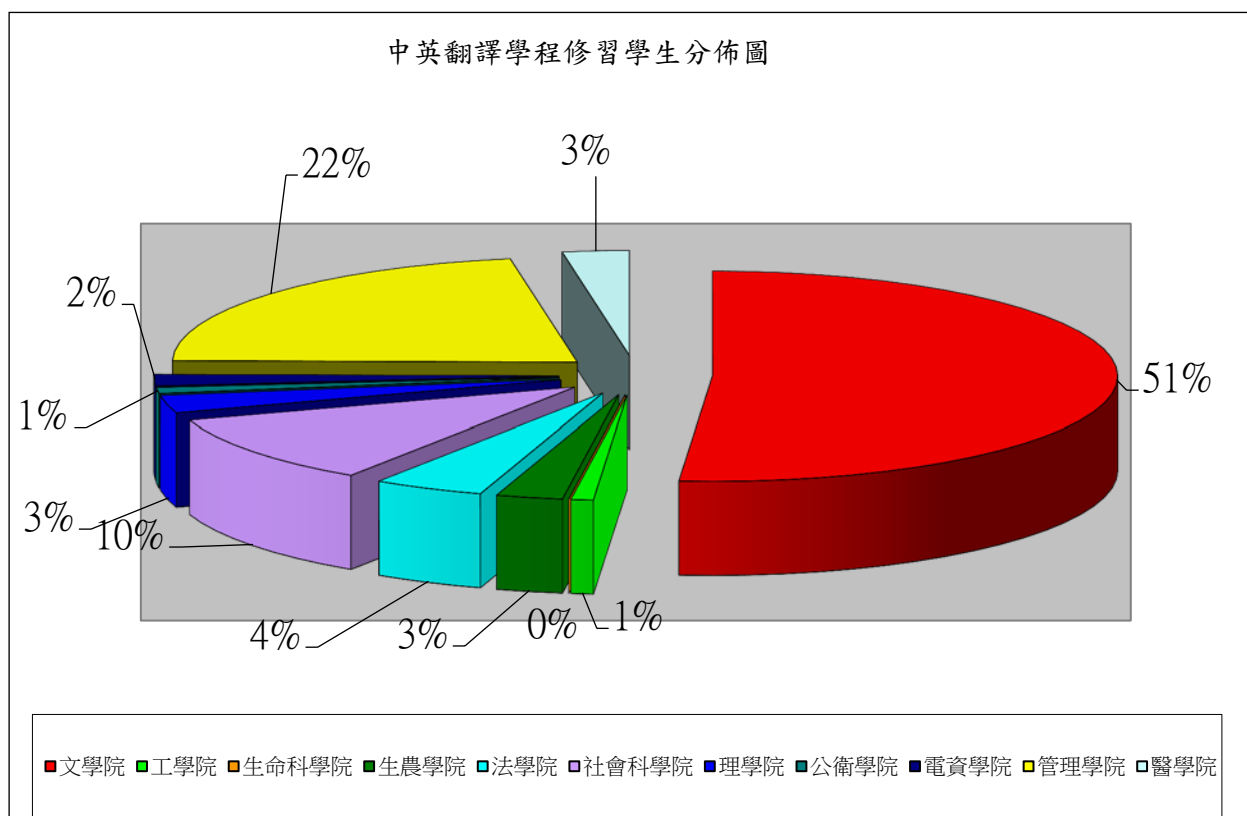
申請年度/組別		提出申請	核定錄取	已取證	保留學程資格	現正修習中
98 學年度	筆譯組	66	16	5	11	0
	口譯組	46	8	5	3	0
小計		112	24	10	14	0
99 學年度	筆譯組	49	17	6	11	0
	口譯組	39	16	10	6	0
小計		88	33	16	17	0
100 學年度	筆譯組	58	18	6	12	0
	口譯組	31	16	7	9	0
小計		89	34	13	21	0
101 學年度	筆譯組	70	24	13	11	0
	口譯組	48	16	11	6	0
	外籍生組	1	1	1	0	0
小計		119	41	25	17	0
102 學年度	筆譯組	43	24	6	14	4
	口譯組	49	16	10	5	1
	外籍生組	1	1	0	1	0
小計		93	41	16	20	5
103 學年度	筆譯組	42	24	11	9	4
	口譯組	38	16	8	5	3
	外籍生組	1	0	0	0	0
小計		81	40	19	14	7
104 學年度	筆譯組	41	24	4	9	11
	口譯組	41	16	3	3	10
	外籍生組	2	0	0	0	0
小計		82	40	7	12	21
105 學年度	筆譯組	44	24	1	1	22

	口譯組	24	16	0	1	15
	外籍生組	1	1	0	0	1
小計		69	41	1	2	38
106 學年度	筆譯組	42	24	0	0	24
	口譯組	36	16	0	0	16
	外籍生組	3	2	0	0	2
小計		81	42	0	0	42
總計		814	336	107	117	113

(註：102 學年度筆譯組 1 人轉組，計入 102 學年度保留學程資格之人數中。)

★ 中英翻譯學程修習學生分佈圖

文學院	工學院	生命科學院	生農學院	法學院	社會科學院	理學院	公衛學院	電資學院	管理學院	醫學院	總計
58	1	0	3	5	12	3	1	2	25	3	113



(五) 學術演講：

99 年度開始辦理「翻譯學程系列講座」及「翻譯工作坊」，截至 106 年 11 月，已辦理 37 場講座及 4 場工作坊，邀請 42 位講者為臺大學生講授有關翻譯領域相關主題，獲得熱烈回響。以下僅列本年度講座。(與翻譯碩士學程共同辦理)

場次	講題	講者	時間	地點
一	從一個不識科幻為何物之人變身科幻小說譯者	翁雅如	106 年 10 月 30 日 15:30-17:30	外文系 115 會議室

(六) 學生活動：

1. 106 年 6 月 14 日，於文 20 教室，舉行「106 學年度選課說明會」，向學程新生介紹本學程課程規劃及修課規定，邀請學程專任教師群與會座談。

(七) 學生優異表現：

1. 本學程學生通過「教育部中英文翻譯能力檢定考試」人次累計達：14 人次。
2. 本學程學生錄取國內翻譯研究所人次累計達：67 人次。
3. 本學程在學學生及畢業校友參與相關競賽獲獎人次累計達 18 人次。
 - 2011 全國大專院校逐步口譯競賽榮獲第一名、第二名。
 - 2012 全國大專院校逐步口譯競賽榮獲第一名、第三名、特別獎。
 - 2015 全國大專院校逐步口譯競賽榮獲第三名。
 - 第四屆海峽兩岸口譯大賽（臺灣區決賽）榮獲第一名、第三名及入選。
 - 第四屆海峽兩岸口譯大賽（兩岸總決賽）榮獲二等獎、三等獎及優勝。
 - 第五屆海峽兩岸口譯大賽（臺灣區決賽）榮獲第一名及優勝。
 - 第五屆海峽兩岸口譯大賽（兩岸總決賽）榮獲特等獎。

□ 經典人文學程

(一) 「經典人文學程」由本院負責籌設，並與文學院各系所合作，學程中心主任由院長聘請歷史學系主管兼任，負責統籌執行學程中心之各項事宜。本學程提供本校學生修習具通識性質之進階人文領域課程，設置目的在於培養文化菁英與社會各方面領袖人才應具之人文素養。

(二) 邀請開課：

105 年 10 月、106 年 4 月，由歷史系楊主任以電子郵件邀請文院各系主管提供課程，並討論、審查 105 學年度第 2 學期、106 學年度第 1 學期經典人文學程開設課程。

(三) 課程：本學程於 106 年度總計開設 20 門課程，課程如下所列：

1. 105 學年度第 2 學期

課號	課程名稱	學分	全/半	必/選修	授課教師	選課人數
101 11500	中國傳統生命禮俗	2	半年	選	葉國良	98
102 24230	聖經選讀二	2	半年	選	姜臺芬	42
103 10740	臺灣原住民史	3	半年	選	周婉窈	46
104 46900	斯多噶哲學	3	半年	選	苑舉正	73
105 36500	都市人類學	3	半年	選	呂欣怡	16
107 20800	日本文學與文化導讀	2	半年	選	范淑文	43
107 32900	日本隨筆文學導讀	2	半年	選	曹景惠	26
109 32012	中國戲劇及劇場史下	2	半年	選	沈惠如	56
145 U0010	臺灣現代詩	2	半年	選	柯慶明	442
141 11100	東亞陶瓷文化史	3	半年	選	施靜菲	39
144 U0880	歐洲音樂美學經典閱讀	3	半年	選	楊建章	4

2. 106 學年度第 1 學期

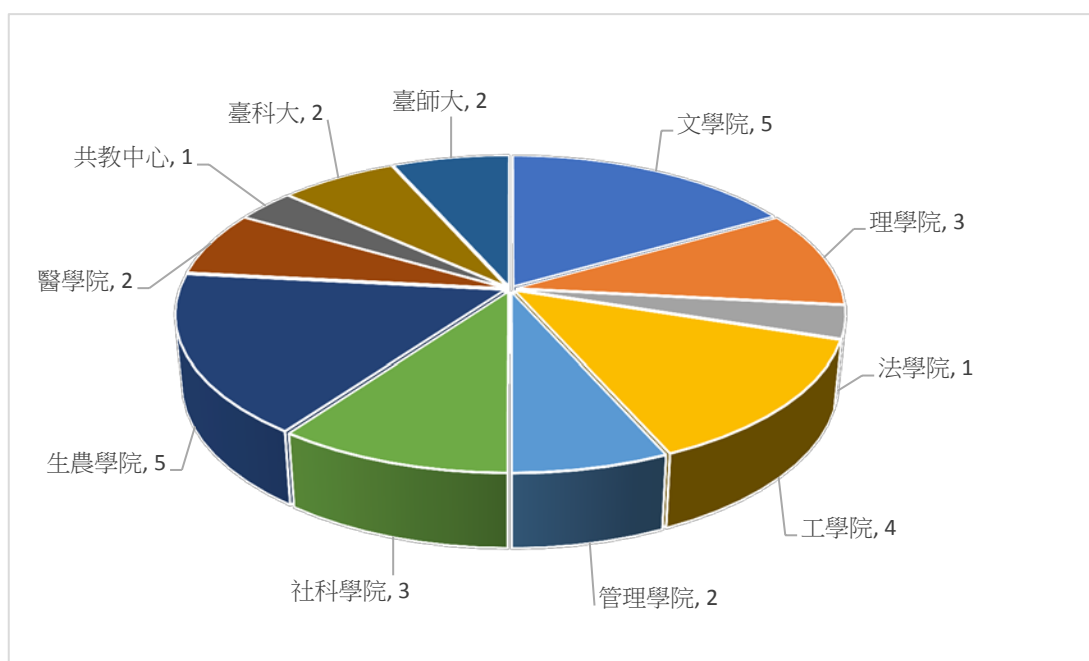
課號	課程名稱	學分	全/半	必/選修	授課教師	選課人數
101 11500	中國傳統生命禮俗	2	半年	選	葉國良	137
102 33250	浪漫主義：文學、藝術與電影	3	半年	選	吳雅鳳	18
103 52700	法國大革命史	3	半年	選	楊肅猷	39
103 10550	中國婦女與性別史	3	半年	選	衣若蘭	34
104 18700	莊子哲學	3	半年	選	林明照	81
106 35120	人文學資訊資源與服務	3	半年	選	蔡天怡	17
109 22030	中國戲劇名著選讀	3	半年	選	王安祈	62
145 U0180	臺灣現代主義小說	2	半年	選	柯慶明	440
141 12400	美術與近現代世界	3	半年	選	邱函妮	40

(三) 修習課程人數

1. 105 學年度第 2 學期錄取 2 名。
2. 105 學年度第 1 學期錄取 9 名，含 1 位臺科大學生、2 位臺師大學生。
3. 自學程開辦至 104 學年第 1 學期止，共有 259 名（人次）學生申請本學程，計有 8 名學生取得學程證書。
4. 106 學年度第 1 學期學程在學學生計有 30 名。

★ 106 經典人文學程在學修習學生分佈圖

文學院	理學院	法學院	工學院	管理學院	社科學院	生農學院	電資學院	公衛院	醫學院	臺科大	總計
5	3	1	4	2	3	5	2	1	2	2	30
16.67	10.00	3.33	13.33	6.67	10.00	16.67	6.67	3.33	6.67	6.67	100 %



□ 知識管理學程

(一) 學程設置

1. 設立宗旨：

知識管理 (Knowledge Management) 的概念在最近十年內被賦與高度的重視，不論是業界、學界都先後積極投入知識管理的研究與實作，並有實証結果顯示 KM 對產能和產質的提昇的確貢獻斐然。這一事實應驗了自 80 年代末以來，許多學者專家對後資本主義「知識經濟時代」即將來臨的預言。鑑於全球都已堂堂邁入知識經濟、知識社會的重大轉型，因此培育具有知識競爭力與合作力的新一代人才可謂燃眉之急。

當今知識管理應用最多的首推工商企業界，但知識管理之應用必不限於特定領域。誠如國內外很多學者指出的：知識管理應擴及整個國家和社會的層面，要利用知識來提昇生活的品質及國家的競爭力。所以本學程所欲傳授給學生的，除了在目前環境中能有所發揮的觀念和技術之外，更重要的是期望學生獲得具普遍適用性之知識管理的方法學，俾能在生活中、各自的專業領域、甚至面對全然陌生的挑戰時，都能有效地吸收、整理、應用、分享、和創造關鍵性的知識。

知識可以是屬於菁英的、也可以是普羅的，但重要的是所有知識都必須加以妥善管理才能達到其最大的效用。透過本學程在資源、管理、系統三大領域跨學科與資源整合的培訓，學生將具備利用及創生智慧資本 (Intellectual Capital) 的堅實素養與技能，同時也領導、促進國內在知識管理高等教育與研究之向下紮根。

2. 設立時程：

89 學年度第 1 學期第 3 次圖書資訊學系系務會議修正通過

89 學年度第 1 學期第 3 次工商管理學系系務會議修正通過

89 學年度第 1 學期第 6 次資訊管理學系系務行政會議修正通過

89 學年度第 1 學期第 1 次資訊工程學系臨時系務會議修正通過

89.12.20 89 學年度第 1 學期第 2 次教務會議修正通過

98.06.15 97 學年度第 2 學期第 2 次教務會議修正通過

103.07.30 102 學年度第 2 學期第 1 次學程會議修正通過

103.08.22 103 學年度第 1 學期第 1 次學程會議修正通過

103.09.11 103 學年度第 1 學期第 2 次學程會議修正通過

103.10.01 103 學年度第 1 學期第 3 次學程會議修正通過

104.01.28 103 學年度第 1 學期第 4 次學程會議修正通過

(二) 課程規劃

1. 課程規劃與學分

本學程分為基礎課程、進階課程、實作課程三個層次。申請通過之學生，基礎課程之『知識管理概論』為必修且建議先修讀，以期建立一個知識管理的全盤性概念。

進階課程中資源領域之『資訊蒐集與組織』、管理領域之『組織行為』、以及系統領域之『資料庫管理系統』三門課為必修之核心課程。最後實作課程之『知識管理專題』亦為必修，建議於修畢相關之進階課程後再修讀。

除上述必修之 5 門課程(14 學分)以外，學生應於進階課程中依個人需要選修相關課程以達證書審核標準之總學分 20 學分以上，由本校授與「知識管理學程」證明書。

★知識管理學程必修及應修學分表

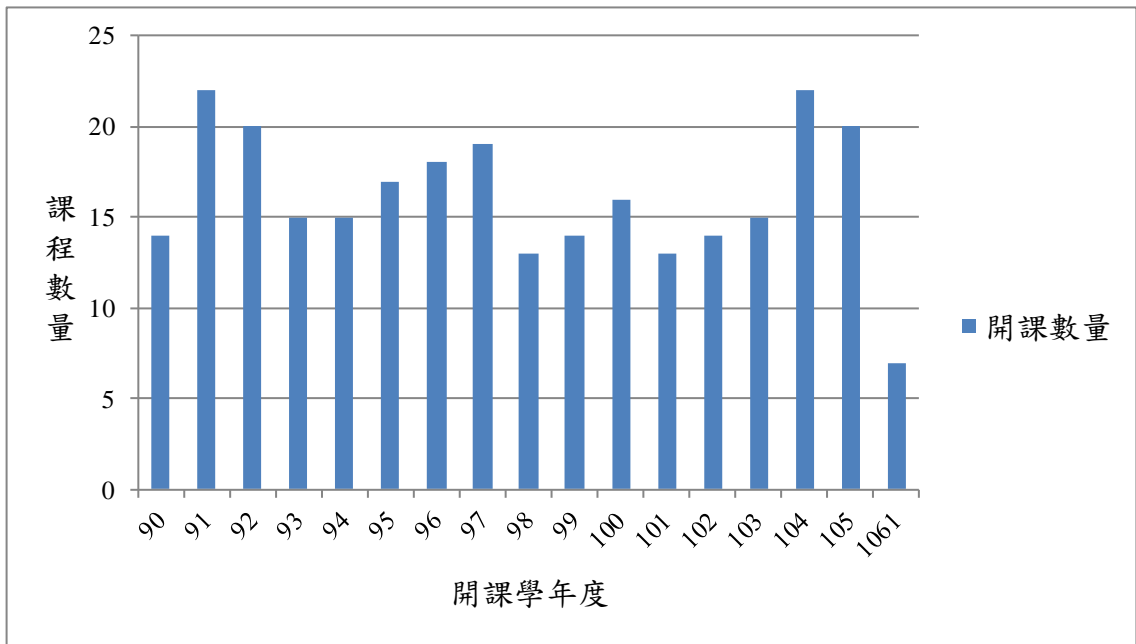
基礎課程	進階課程 資源領域	進階課程 管理領域	進階課程 系統領域	實作課程
知識管理概論 (3) (必)	資訊蒐集與組織 (3) (必)	組織行為(含組織學 習)(3) (必)	資料庫管理系統(含資料庫 管理) (3) (必)	知識管理專題 (2) (必)
	知識組織專題研 究(2)	組織變革與創新(3)	知識工程導論(3)	
	資訊檢索(3)	組織管理與資訊科技(2)	資訊檢索與擷取(3)	
	資訊結構與網站 設計(3)	社會網絡分析專題 (2)	自然語言處理(3)	
	資訊視覺化(3)	創新與創業管理(3)	網路資訊檢索與探勘(3)	
		競爭情報(3)	資訊檢索與文字探勘導論 (3)	
			資訊科技與創新(3)	

2. 歷年開設課程數量

本學程為跨系所合作開授，開課情況視課合作系所師資安排而定，自學程設立至今，每學年平均開授課程數量約為 16 門課。

★歷年開設課程數量表

90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	1061	總計
14	22	16	13	15	17	18	19	13	14	16	13	14	15	22	20	7	268

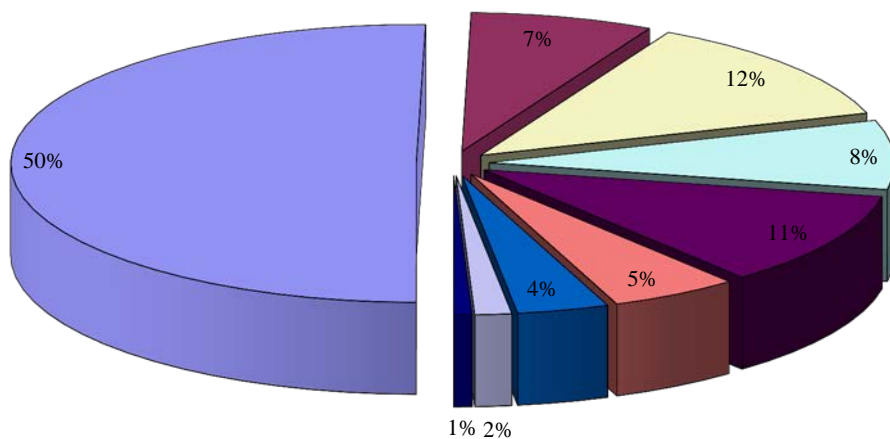


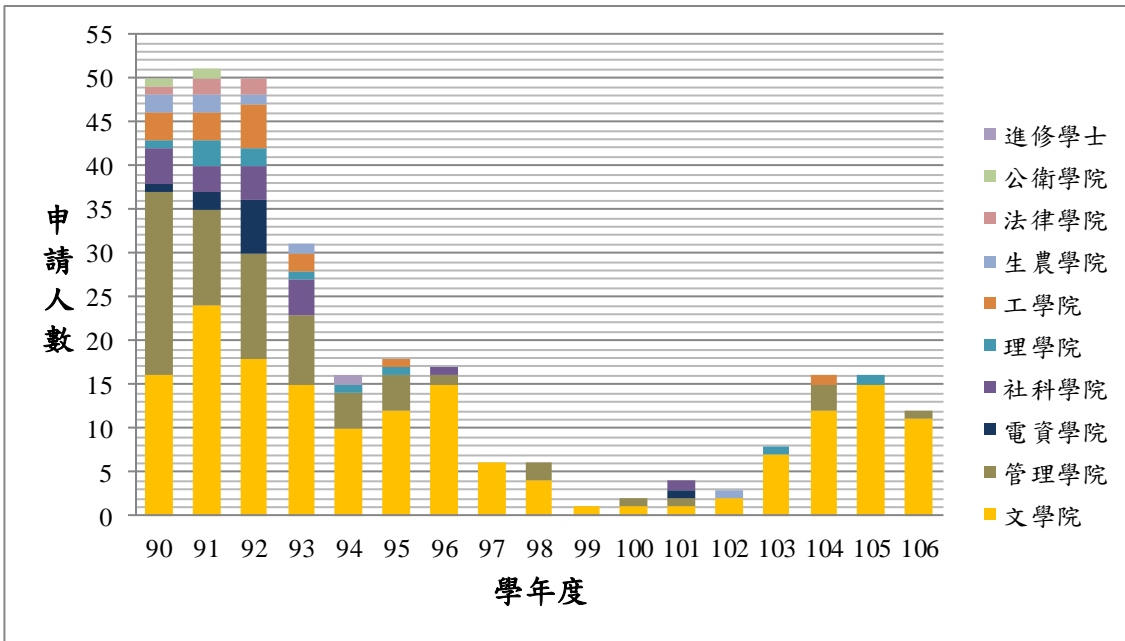
(三) 修習人數：

本學程目前共計錄取學生 307 名。至 105 學年度第 2 學期結束，已有 49 人取得修業證明書。

★知識管理學程修習學生分佈圖與歷年申請狀況

文學院	管理學院	電資學院	社科學院	理學院	工學院	生農學院	法律學院	公衛學院	進修學士	總計
170	69	10	17	11	15	7	5	2	1	307





□ 藝術設計學程

(一) 課程：本學程自 97 學年度第 1 學期起，每學期至少開設 6 門課程，截至 106 學年度第 1 學期，總計開設 262 門課程（含 96 學年度第 2 學期可承認的 3 門課 6 學分）。以下僅列本年度課表。

1. 105 學年度第 2 學期（合計 15 門）

課號	課程名稱	學分	全/半	必/選修	授課教師	選課人數
109 15400	色彩學	2	半年	選修	廖偉民	51
109 14140	企業識別與品牌行銷	2	半年	選修	駱麗真	15
109 14150	素描一	2	半年	選修	彭健宇	19
102 24900	自然與文化中的怪誕	3	半年	選修	簡瑞碧	9
109 12100	戲曲後花園	2	半年	選修	鍾幸玲	66
103 25820	義大利文藝復興藝術史二	2	半年	選修	花亦芬	14
123 U9140	從宗教改革看近代世界的形成	3	半年	選修	花亦芬	7
141 10700	亞洲伊斯蘭教與殖民建築	3	半年	選修	坂井隆	72
141 11100	東亞陶瓷文化史	3	半年	選修	施靜菲	38
141 12300	中日書法與文化	3	半年	選修	盧慧紋	33
141 U0580	佛教與印度教建築	3	半年	選修	黃蘭翔	9
405 50500	藝術概論二	2	半年	選修	吳寬墩	132
109 14130	藝術公民行動展演	2	半年	選修	駱麗真	16
109 16200	環境視覺設計	2	半年	選修	傅銘傳	29
109 16600	環境色彩與公共藝術	2	半年	選修	張惠蘭	35

2. 105 學年度第 1 學期（合計 22 門）

課號	課程名稱	學分	全/半	必/選修	授課教師	選課人數
109 15300	當代藝術研究一	2	半年	選修	駱麗真	39
109 15100	視覺識別設計	2	半年	選修	林柏涵	94
109 14600	基礎視覺設計	2	半年	選修	廖偉民	28
109 16500	原住民藝術與設計	2	半年	選修	瓦歷斯拉拜	16
109 14000	基礎設計	2	半年	選修	李柏霖	57
109 14150	素描一	2	半年	選修	劉達倫	21
109 34210	舞臺佈景繪製一	2	半年	選修	黃郁涵	15
109 12100	戲曲後花園	2	半年	選修	鍾幸玲	90
103 52240	早期尼德蘭藝術與文化一	3	半年	選修	花亦芬	15
103 52750	義大利文藝復興文化史	2	半年	選修	花亦芬	16
123 M7280	十九世紀藝術一	3	半年	選修	劉巧楣	4

102 24480	影像與視覺符號學現象學	3	半年	選修	簡瑞碧	8
405 50400	藝術概論一	2	半年	選修	吳寬墩	131
H01 06300	東亞藝術史概論	3	半年	選修	蔡君彝	29
141 12000	西洋建築史導論	3	半年	選修	黃蘭翔	12
141 10300	東南亞美術與考古	3	半年	選修	坂井隆	88
141 12400	美術與近現代亞洲	3	半年	選修	邱函妮	35
H01 06400	展示臺灣：從博物館看臺灣 文史(01)	3	半年	選修	蔡君彝	40
H01 06400	展示臺灣：從博物館看臺灣 文史(02)	3	半年	選修	蔡君彝	27
109 16400	造形美學與設計	2	半年	選修	傅銘傳	25
109 15500	當代藝術研究二	2	半年	選修	駱麗真	19
109 24570	多媒材運用於飾品設計	3	半年	選修	趙丹綺	14

3. 106 學年度第 2 學期預計開設 15 門課程，包括設計基礎類 3 門，人文藝術類 8 門，以及進階設計實務類 4 門。

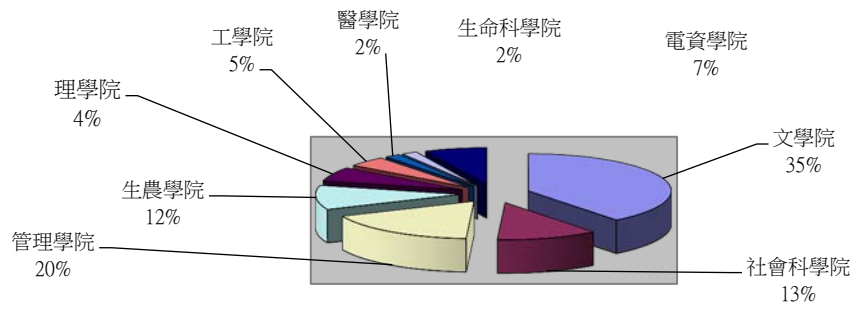
(二) 修習課程人數

1. 105 學年度第 2 學期錄取 8 名。
2. 106 學年度第 1 學期錄取 4 名。
3. 至 105 學年度第 2 學期，共有 39 位學生修習完成本學程，取得證書。
4. 至 106 學年第 1 學期止，共有 114 名學生成功申請本學程，目前尚有 25 名學生持續修習中，並有多位同學尚待符合申請資格（修滿「設計基礎課程」4 學分）

★ 「藝術設計學程」修習學生各學院分佈比例圖

文學院	工學院	生命科學院	生農學院	法學院	社會科學院	理學院	電資學院	管理學院	醫學院	總計
45	5	2	12	0	13	7	8	20	2	114

「藝術設計學程」修習學生各學院分佈比例圖



□ 亞洲藝術學程

(一) 學程設置

1. 設立宗旨：

「亞洲藝術學程」由文學院中三個與藝術相關之系所合作開設，提供本校學生修習亞洲藝術之課程，俾使其通過對亞洲藝術之認識，逐漸形塑自我之文化關懷。本校向來以培育未來社會菁英為使命，長期以來即對學生之人文教育極為重視，故而在通識教育中也已盡力提供一些藝術相關之基礎課程，以求能在本校缺乏藝術學院之限制下，引導學生進入藝術之門而提昇其文化素養。在進入二十一世紀之後，隨著全球化之趨勢日益強盛，各大文化區域之重新定位亦產生新的迫切需要。如何在亞洲文化的整體架構中理解我們與其他文化傳統間既有獨立又有互動的關係，便成為我們培育未來高度全球化時代中領導菁英的重要項目。藝術作品透過視覺、聽覺、表演、空間等形式直接訴諸人的感知，最宜於藉之深入文化傳統的堂奧。本學程即規劃由美術、建築、音樂、戲劇等領域，開設進階性的亞洲藝術課程，帶領學生進入亞洲的藝術傳統，瞭解這個文化區域之特質，並形塑自我之文化關懷。

2. 設立時程：

97年2月20日96學年度第2學期第1次所務會議通過

97年3月19日96學年度第2學期第1次院務會議修正通過

97年6月6日96學年度第2學期第2次教務會議通過

105年9月23日105學年度第1學期第1次所務會議通過

(二) 課程規劃與學分

本學程中心設於臺大藝術史研究所，負責協調音樂學研究所及戲劇學系規劃，開設亞洲相關之美術、建築、音樂、戲劇四大領域之課程，以跨學科之方式引導本校優秀學生對亞洲藝術進行知識性之探索。本校大學部二年級以上學生，可在二至三年內，至少修習二十學分（八至十門課）。修課學生修習之課程應四大領域中任選三領域（每領域至少一門課）。如為文學院學生，則其本身系所所開課程不能超過二門。

本學程自97學年度第1學期起，每學期至少開設8門以上課程，至106學年度第1學期屆八年來，已開設戲劇、音樂、美術、建築四大領域課程共計265門課。各學期開設課程表如下：

105學年度第2學期開設課程（共開設12門）

領域	課號	課程名稱	學分	全/半年	必/選修	授課教師	選課人數
戲劇	109 12100	戲曲後花園	2	半	選	鍾幸玲	63

	109 22010	中國戲劇名著選讀： 現代	3	半	必帶	王安祈	56
	109 32012	中國戲劇及劇場史下	2	全	必帶	沈惠如	57
	109 22450	白先勇崑曲之美講座	2	半	選	白先勇	283
美術	141 12300	中日書法與文化	3	半	選	盧慧紋	33
	141 11100	東亞陶瓷文化史	3	半	選	施靜菲	38
建築	141 U0580	佛教與印度教建築	3	半	選	黃蘭翔	9
	141 10700	亞洲伊斯蘭教與殖民 建築	3	半	選	坂井隆	72
音樂	144 30400	臺灣音樂導論	3	半	選	陳峙維	20
	144 30500	古琴音樂 欣賞與實習一	2	半	選	李孔元	19
	144 U0180	南管研究	3	半	選	王櫻芬	5
	144 U1270	戰前東亞唱片工業史	3	半	選	王櫻芬	11

106 學年度第 1 學期開設課程（共開設 22 門）

領域	課號	課程名稱	學分	全/ 半	必/ 選 修	授課教師	選課人數
戲劇	109 12100	戲曲後花園	2	半	選	鍾幸玲	90
	109 22030	中國戲劇名著選讀*	3	半	必帶	王安祈	62
	109 22310	崑曲聲腔與動作訓練	2	半	選	楊汗如	11
	109 32011	中國戲劇及劇場史上*	2	全	必帶	林鶴宜	50
	129 M2180	臺灣戲劇專題	3	半	選	林鶴宜	8
	109 12000	布袋戲入門	2	半	選	黃僑偉	21
美術	141 M1140	策展與研究*	3	半	選	施靜菲	8
	141 M1080	畫史與畫論專題研究*	3	半	選	陳葆真	3
	141 10300	東南亞美術與考古*	3	半	選	坂井隆	92
	141 12400	美術與近現代亞洲*	3	半	選	邱函妮	40
	H01E06300	東亞藝術史概論	3	半	選	蔡君彝	29
建築	141 12000	西洋建築史導論*	3	半	選	黃蘭翔	14
	501 49620	建築設計一*	6	半	選	慕思勉	6
	H01E06400	展示臺灣：從博物館看 臺灣文史	3	半	選	蔡君彝	第一班：40 第二班：27
音樂	144 30400	臺灣音樂導論	3	半	選	陳峙維	N/A
	144 30500	古琴音樂欣賞與實習 一	2	半	選	李孔元	12

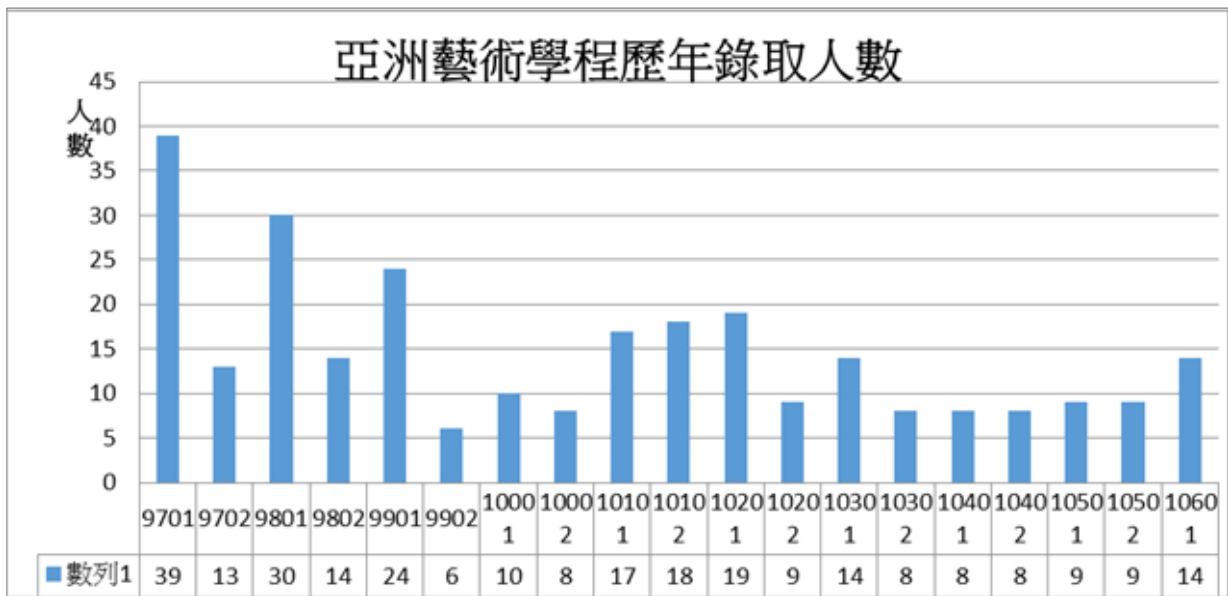
144 30600	南管音樂欣賞與實習 一	2	半	選	王心心	21
144 32100	臺灣藝文之路*	2	半	選	沈冬	132
144 M0360	歷史錄音與臺灣音樂	3	半	選	王櫻芬	4
144 U0120	亞洲音樂文化*	3	半	選	王櫻芬	10
144 U1120	日文音樂文獻閱讀	2	半	選	山內文登	2
144 U1290	北印度塔布拉鼓音樂 文化與實踐	2	半	選	高玄	21

(三) 本學程招生情形：

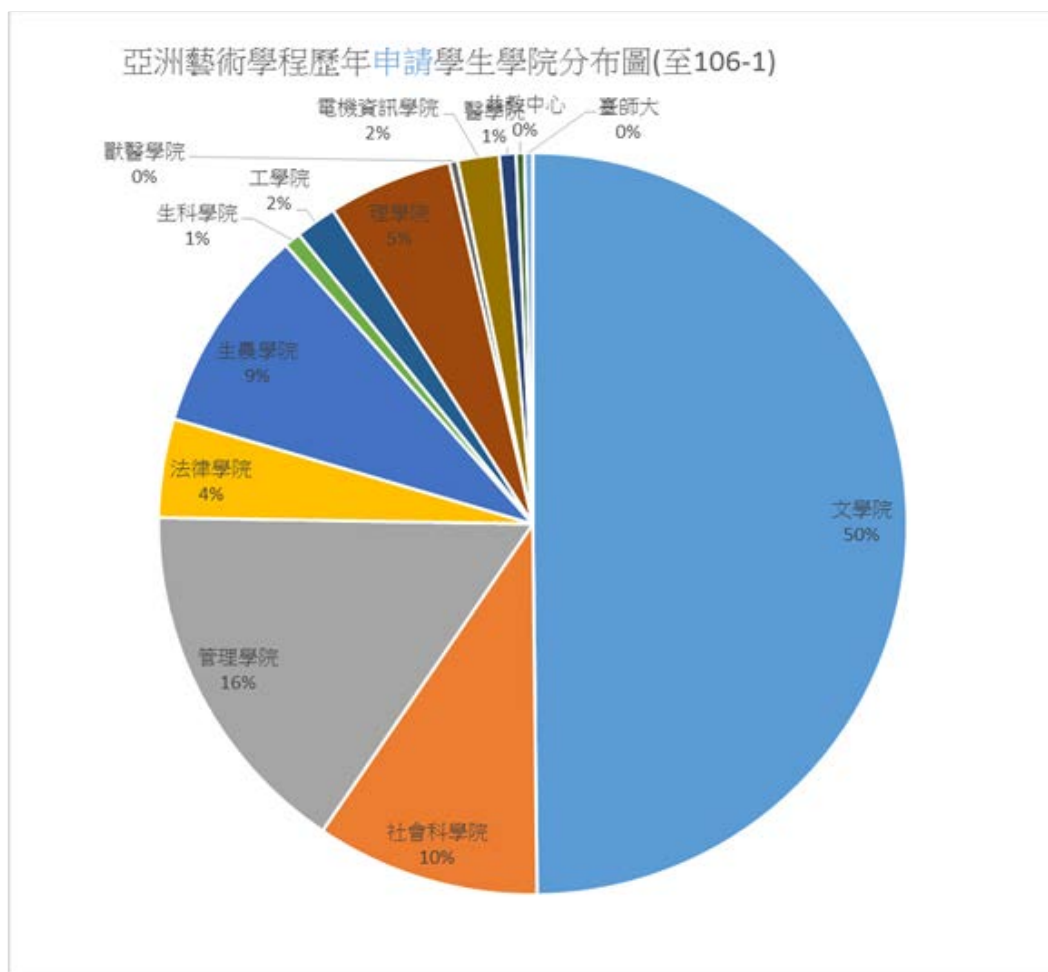
1. 錄取人數統計

- 97 學年度第 1 學期錄取 39 名。
- 97 學年度第 2 學期錄取 13 名。
- 98 學年度第 1 學期錄取 30 名。
- 98 學年度第 2 學期錄取 14 名。
- 99 學年度第 1 學期錄取 24 名。
- 99 學年度第 2 學期錄取 6 名。
- 100 學年度第 1 學期錄取 10 名。
- 100 學年度第 2 學期錄取 8 名。
- 101 學年度第 1 學期錄取 17 名。
- 101 學年度第 2 學期錄取 18 名。
- 102 學年度第 1 學期錄取 19 名。
- 102 學年度第 2 學期錄取 11 名。
- 103 學年度第 1 學期錄取 14 名。
- 103 學年度第 2 學期錄取 8 名。
- 104 學年度第 1 學期錄取 8 名。
- 104 學年度第 2 學期錄取 8 名。
- 105 學年度第 1 學期錄取 9 名。
- 105 學年度第 2 學期錄取 9 名。
- 106 學年度第 1 學期錄取 14 名。

目前共計錄取 279 名。至 105 學年度第 2 學期結束，已有 50 人取得修業證明書。



2. 歷年修習學生學院分布狀況



文學院	社會科學院	管理學院	法律學院	生農學院	生科學院	工學院	理學院	獸醫學院	電機資訊學院	醫學院	共教中心	臺師大	總計
139	27	44	12	25	2	5	15	1	5	2	1	1	279

(四) 105 學年度專家學者演講

1. 美術領域

主講人	所屬機構	演講題目	日期
板倉聖哲 教授	東京大學東洋 文化研究所	由東亞的視點看正倉院寶物	105.10.04
		東山御物 —足利將軍家之中國繪畫觀	105.10.05
		雪舟在中國所見	105.10.06
		江戶時代前期繪畫 —以狩野派為中心	105.11.04
		伊藤若冲之視點 —18世紀京都畫壇所見	105.11.05
		近代日本畫家 —大觀、春草的古典意識	105.11.07
吳曉筠 副研究員	國立故宮博物院 器物處	武丁與婦好	105.10.11
史彬士館長	鴻禧美術館	西方觀點下元明清瓷器之我見	106.04.25
王淑津女士	國立臺灣大學 藝術史研究所 博士班肄業	臺灣青花瓷的故事	106.05.23

2. 戲劇領域

主講人	所屬機構	演講題目	日期
黃詩雅老師	國立傳統藝術 中心國光劇團	戲曲唸白	106.10.03

3. 建築領域

主講人	所屬機構	演講題目	日期
Mohd Khair Ngadiron	Malaysian Institute of Translation & Books	Special Lecture on Malaysian Islamic Architecture	106.04.13

(五) 105 學年度校外教學參訪活動

活動名稱	地點	日期
參觀「土與火幻化的神奇物品」展覽	鶯歌陶瓷博物館	106.03.12
參訪中央研究院歷史文物陳列館	中央研究院歷史文物陳列館	106.03.22

參觀「搏泥幻化—中國歷代陶瓷展」、「貴似晨星—清宮傳世 12 至 14 世紀青瓷特展」	國立故宮博物院	106.03.25
參觀「適於心—永樂皇帝的瓷器」特展	國立故宮博物院	106.05.19
參觀「筆有千秋業」、「行篋隨行—乾隆南巡行李箱中的書畫」展覽	國立故宮博物院	106.05.20
參訪日星鑄字行	日星鑄字行	106.05.31

□ 臺灣研究學程

1. 設立宗旨

在全臺大學中，本校擁有最豐富而多元「臺灣研究」的資源、師資與研究投注，其中包括人文藝術、社會科學、自然生態與農業科技等領域，讓學生能從宏觀與微觀、不同角度的視角，學習有關臺灣的知識，深化自我與環境的認同，進而思索自己未來的生涯發展。為提高本校學生學習視野的深度與廣度，並促進國際學生對「臺灣研究」相關議題的認識與系統性的了解，由本校臺灣文學研究所擔負之「臺灣研究學程」相關事務，擔負整合全校臺灣研究資源，凝聚教師們之教學與研究能量，開授相關領域課程，以培育學生之基礎與深度訓練，鍛鍊與成就學生具備臺灣研究之各項知識與技能，以培植臺灣研究新力。本學程自 105 學年度開始，結合國立臺灣大學聯盟，包括臺大、臺師大、臺科大三校資源與師資，推動跨校研究交流，落實臺灣研究在地及跨學科，跨領域及國際合作發展之際，將臺灣研究從本土出發，向外延伸至亞太、歐美，以進行跨國／世界之間的對話，透過各種研究的探討，思考臺灣與世界對話的可能性。

2. 具體成效

本學程自 93 年設立至今，已有 223 名學生修習本學程，屬小而美的學程，修課學生除涵蓋全校文學院、社會科學院、法學院、管理學院、理學院、工學院、農學院、電資學院、醫學院、生科院之大學部及研究所學生選修，106 學年度新加入護理學院學生選修，並在研究領域學習上精益求精。

2-1 整合全校教學研究師資，開授跨院系、跨領域學程

規劃多元而豐富的臺灣研究課程，使學生習得完整、基本研究方法與知識，作為日後之繼續探究的基礎。本年度持續邀集全校各領域教師加入，藉整合各學院學系之研究人力，充分展現跨院、跨系合作，以厚植學生研習「臺灣研究」相關知識與訓練之根基。在全校跨院系教授的支持下，共有 45 門課程。

2-2 積極開發英語課程，吸引國際學生投入「臺灣研究」領域

「臺灣研究」課程之獨特與在地性，提高臺灣的國際性與影響力，普獲國際學生與交換生關注與選修，本學程持續推動之英語授課課程，其中包括「臺灣音樂導論」(Introduction to the Music of Taiwan)、「戰後臺灣小說導論」(An Introduction to Postwar Taiwan Fiction)，「認識臺灣—地理環境與資源」(Exploring Taiwan-Geographical Environment and Resources)、「臺灣生物多樣性」(Introduction to the Biodiversity in Taiwan)，「探索臺灣: 自然環境與資源」(Exploring Taiwan: natural environment and resources)、「臺灣農業」(Agriculture of Taiwan)「探索臺灣: 臺灣電影與臺灣社會」(Exploring Taiwan: Film and Social Culture in Taiwan) 與「展示臺灣: 從博物館看臺灣文史」(Taiwan through the Lens of Its Museums) 完整呈現多元而豐富的臺灣研究領域，獲得國際學生對臺灣研究的興趣、投入與關注，進而加深臺灣

與世界的對話，提高臺灣在國際的能見度與影響力，充分展現臺灣研究的在地性與國際性。

2-3 累積臺灣研究成果，建構臺灣主體性的文化，提供全面而開闊新視觀

本學程自 100 學年度，每學期 舉辦「史料、觀點與方法系列講座」，邀請各界優秀學者，引入研究成果，引導學生打破所學框架，建立全面、完整而開闊的新視觀。

- 2017 年 3 月 7 日(四)13:20-16:20
主講人：陳子見老師（眼球中央電視臺新聞主播）
講題：「眼球中央電視臺與當代臺灣文化」
- 2017 年 3 月 28 日(二)14:20-16:20
主講人：魏伯年老師（南管樂人）
講題：「南管音樂之傳承」
- 2017 年 4 月 11 日(一)13:20-16:20
主講人：李屏瑤（小說家、劇作家、採訪者）
講題：《向光植物》創作談
- 2017 年 4 月 11 日(一)15:10-17:10
主講人：林中力教授（臺灣師範大學臺灣語文學系）
講題：紀弦、林亨泰、顏元叔與戰後臺灣現代詩發展
- 2017 年 4 月 18 日(二)14:20-16:20
主講人：謝琮崎老師（北管樂人）
講題：從北管音樂到木偶劇團經驗分享
- 2017 年 5 月 1 日(一)15:10-17:10
主講人：林淇濂教授（臺北教育大學臺灣文化研究所）
講題：嚴時期雜誌、報紙副刊與文學獎
- 2017 年 5 月 23 日(二)14:20-16:20
主講人：廖文強老師（流行音樂創作歌手）
講題：臺灣流行音樂產業經驗分享
- 2017 年 6 月 6 日(二)14:20-16:20
主講人：朱約信老師（流行音樂創作歌手）
講題：中樂西樂在臺灣：流行音樂創作之路
- 2017 年 6 月 23 日(四)14:30-17:30
主講人：楊智景教授（中正大學臺文所）
講題：日治初期《臺灣日日新報》日文小說的流通
- 2017 年 10 月 5 日(四)14:30-17:30
主講人：呂紹理教授（臺灣大學歷史系）
講題：臺灣史與博物館

- 2017 年 10 月 5 日(四)15:30-17:20
主講人：施舜翔老師(作家)
講 題：天后史：流行同志偶像與酷兒政治
- 2017 年 10 月 13 日(五)14:30-17:30
主講人：陳國球教授(香港教育學院中文學系講座教授)
講 題：詩人鷗外鷗的文化身份與文學史位置
- 2017 年 11 月 3 日(五)15:00-17:30
主講人：須文蔚教授(東華大學華文系)
講 題：臺港當代文藝思潮詩畫互文現象分析
- 2017 年 11 月 9 日(四)11:00-13:00
主講人：陳國偉教授(中興大學臺文所)
講 題：臺灣當代小說：世代與記憶的倫理學
- 2017 年 11 月 13 日(一)14:20-16:20
主講人：楊翠教授(東華大學華文系)
講 題：創傷與救贖：女作家／女性受難家屬的二二八歷史敘事
- 2017 年 11 月 16 日(四)12:20-15:10
主講人：呂欣潔老師(作家)
講 題：臺灣酷兒與 LGBT 運動
- 2017 年 11 月 19 日(日)10:00-12:00
主講人：黃春明老師(作家)
講 題：臺灣語言、文學與文化
- 2017 年 11 月 20 日(一)10:00-12:00
主講人：陳又津(作家、記者)、李屏瑤(作家)
講 題：以現實的採訪寫文學的創作

2-4 舉辦研習活動，由本學程黃美娥主任帶領同學從臺灣出發，了解臺灣以及臺灣周遭的環境所衍生的文學、歷史、社會、政治與文化之交流

- 2017 年 11 月 19 日(日)08:00-18:30
臺灣文史與宜蘭人文景觀研習活動
內容：參訪歌仔戲發源地——宜蘭縣五結鄉結頭份社區、探訪臺灣鄉土小說、戲劇、兒童文學創作者黃春明老師

3.課程

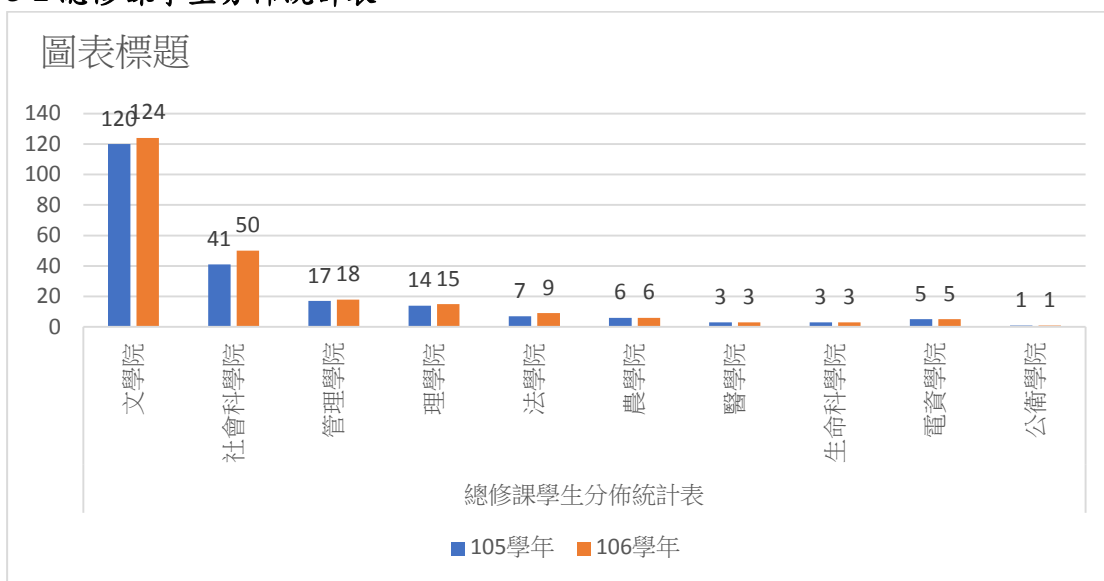
以臺灣研究為本位出發，延伸至國際視角，強化學生對「臺灣」之文學、語言、藝術、歷史、族群、性別、文化、政治、經濟、社會、法律、自然環境、生物、農業、科技、醫療、公衛等現象，本學程每年開設 20 門以上的課程，並進行跨領域整合，修習學生至少

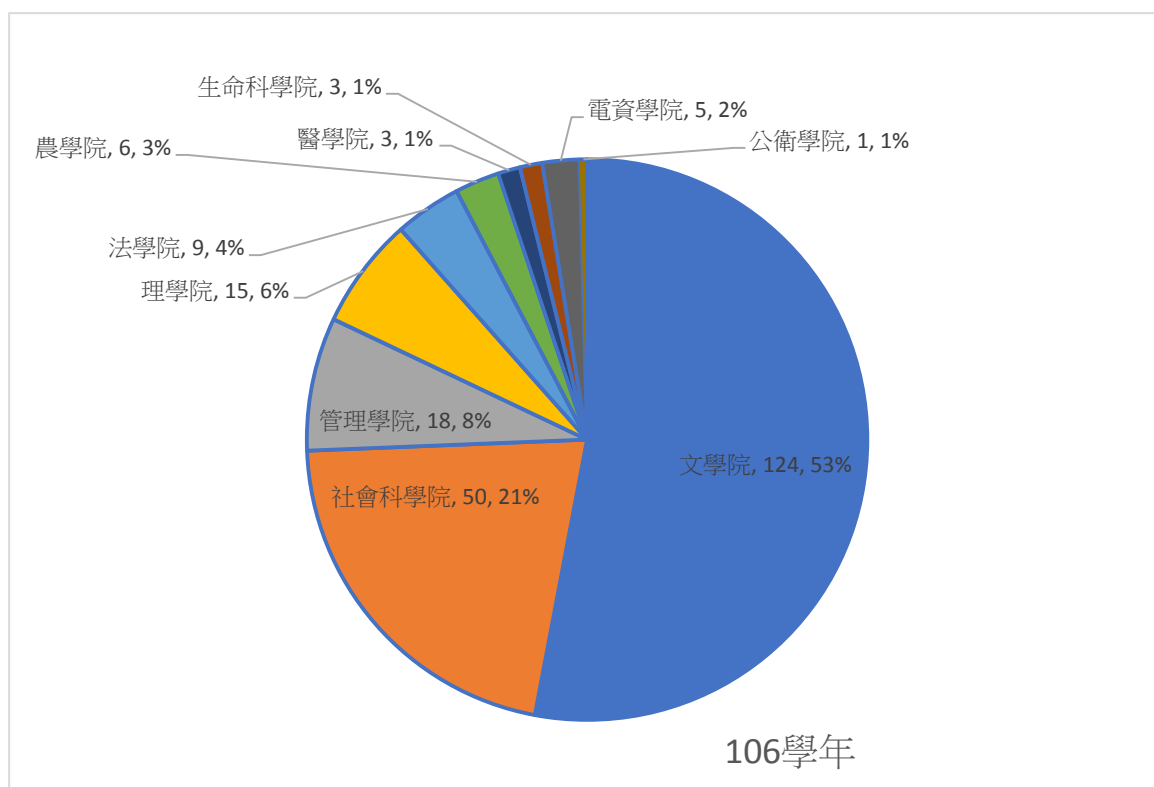
需修 3 種領域(含)以上之課程二十學分，使具備「臺灣研究」各方面之必要基礎知識與基本訓練，修畢即可獲得學程證書。

3-1 修習課程人數

本學程近年學生人數為 105 學年度第 2 學期錄取 4 名，106 學年度第 1 學期錄取 13 名，本學程修習學生涵蓋本校各學院大學部及研究生，包括文學院 124 人、社會科學院 50 人、管理學院 17 人、理學院 14 人、法學院 7 人、農學院 6 人、醫學院 3 人、生科學院 3 人、電資學院 5 名以及公衛學院 1 名。

3-2 總修課學生分佈統計表





3-3 開授課程

※105-2 學年度開設課程

	課號	課程名稱	學分	全/半年	必/選修	授課教師
1	Hist1016	臺灣史二	3	半年	必帶	呂紹理
2	Hist2149	臺灣原住民史	3	半年	選修	周婉窈
3	Hist2154	日治臺灣社會文化史	3	半年	選修	顏杏如
4	Hist2304	臺灣史二	3	半年	必帶	陳翠蓮
5	Hist1541	臺灣歷史與人物	2	半年	選修	歐素瑛
6	Hist3092	清代臺灣的移民開發與社會	2	半年	選修	李文良
7	Hist1553	臺灣女性人物群像	3	半年	選修	衣若蘭
8	Hist2109	戰後臺灣史	2	半年	選修	歐素瑛
9	Hist1595	戰後臺灣民主運動史	3	半年	選修	陳翠蓮
10	Hist1597	探索臺灣殖民都市空間	3	半年	選修	顏杏如
11	Hist2215	臺灣法律史	2	半年	選修	王泰升
12	Anth3013	臺灣考古學	3	半年	必修	陳有貝
13	anth4023	臺灣原住民族當代議題	3	半年	選修	童元昭
14	Hist5371	清代臺灣開發史二	2	半年	選修	李文良
15	Anth5094	文化政治、現代性與臺灣經驗	3	半年	選修	陳其南
16	Music3004	臺灣音樂導論	3	半年	選修	陳峙維
17	TwLit1017	臺灣小說與戰後都市經驗	2	半年	選修	陳榮彬
18	TwLit1025	在地酷兒文學與網路社群文化	3	半年	選修	鄭芳婷

19	TwLit1032	性別、歷史與臺灣小說	3	半年	選修	張俐璇
20	TwLit1033	戰後臺灣短篇小說選讀	3	半年	選修	張俐璇
21	TwLit1034	* 戰後臺灣歷史小說導論	2	半年	選修	陳榮彬
22	TwLit7002	臺灣文學史專題討論下	3	全年	必修	張俐璇
23	TwLit7104	臺灣語言概論下	1	半年	必修	楊秀芳
24	TwLit7106	臺灣酷兒戲劇專題研究	3	半年	選修	鄭芳婷
25	TwLit7107	當代臺灣小說	3	半年	選修	劉亮雅
26	TwLit7108	番人之眼：從被看到我 (1945-)	3	半年	選修	孫大川
27	TwLit5001	臺灣現代詩	2	半年	選修	柯慶明
28	TwLit5006	從文學看臺灣	3	半年	選修	黃美娥
29	TwLit5015	日本現代小說選讀	3	全年	選修	張文薰
30	TwLit5021	臺灣都市與文學	3	半年	選修	蘇碩斌
31	Geog3008	臺灣地理	3	半年	必修	李建堂
32	PS1032	中華民國憲法及政府二	2	半年	必帶	湯德宗
33	PS1032	中華民國憲法及政府二	2	半年	必帶	蔡季廷
34	PS3102	臺灣地區政治經濟發展	2	半年	必帶	吳若予
35	NtlDev5290	臺灣族群與國家認同專題	2	半年	必修	劉阿榮
36	Forest3010	臺灣傳統木建築概論	3	半年	必修	蔡明哲
37	Forest5035	* 探索臺灣：自然環境與資源	2	半年	選修	袁孝維
38	Forest5035	* 探索臺灣：自然環境與資源	2	半年	選修	袁孝維
39	LibEdu1050	* 探索臺灣：臺灣電影與臺灣社會	2	半年	選修	郭任峯
40	LibEdu1064	* 展示臺灣：從博物館看臺灣歷史	3	半年	選修	蔡君彝
41	LibEdu1064	* 展示臺灣：從博物館看臺灣歷史	3	半年	選修	蔡君彝

共計 41 門課程

※106-1 學年度開設課程

	課號	課程名稱	學分	全/半年	必/選修	授課教師
1	Hist1015	臺灣史一	3.0	半年	必帶	周婉窈
2	Hist2152	近代臺灣城市史	3.0	半年	選修	呂紹理
3	Hist1541	臺灣歷史與人物	2.0	半年	選修	歐素瑛
4	Hist1553	臺灣女性人物群像	3.0	半年	選修	衣若蘭
5	Hist4037	臺灣近代史	2.0	半年	選修	歐素瑛
6	Hist1570	東亞海域與臺灣	2.0	半年	選修	李文良

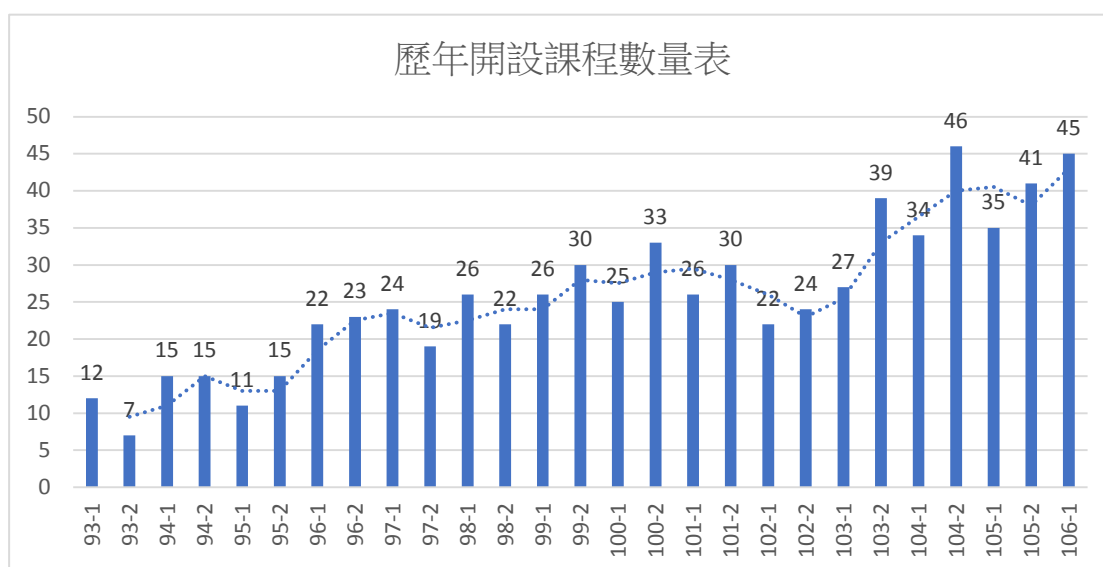
7	Hist1595	戰後臺灣民主運動史	3.0	半年	選修	陳翠蓮
8	Anth4010	你應該要知道的臺灣原住民文化	3.0	半年	選修	王梅霞
9	Anth4013	臺灣民俗文化	3.0	半年	選修	葉春榮
10	Hist8017	材料與史學：臺灣史專題討論	3.0	半年	選修	周婉窈
11	Hist7067	日文史學名著選讀上	2.0	全年	選修	顏杏如
12	Hist7165	日治臺灣雜誌史料專題	3.0	半年	選修	顏杏如
13	Hist5370	清代臺灣開發史一	2.0	半年	選修	李文良
14	Anth7048	臺灣南島民族人類學研究	3.0	半年	選修	王梅霞
15	Anth5100	臺灣社會文化史研究	3.0	半年	選修	陳其南
16	Music3004	臺灣音樂導論	3.0	半年	選修	陳峙維
17	Music3021	臺灣藝文之路	2.0	半年	選修	沈冬
18	TwLit1023	*臺灣生態文學導論：書寫山林與海洋	2.0	半年	選修	陳榮彬
19	TwLit1025	在地酷兒文學與網路社群文化	3.0	半年	選修	鄭芳婷
20	TwLit1034	戰後臺灣歷史小說導論	2.0	半年	選修	陳榮彬
21	TwLit8006	臺灣文學史料與研究文獻	3.0	半年	必修	黃美娥
22	TwLit8007	臺灣文學與文化專題研究	3.0	半年	必修	鄭芳婷
23	TwLit7001	臺灣文學史專題討論上	3.0	全年	必修	張文薰
24	TwLit7099	臺灣語言概論	3.0	半年	必修	楊秀芳
25	TwLit7060	臺日文學比較研究專題	3.0	半年	選修	張文薰
26	TwLit7084	臺灣現代主義小說專題討論	2.0	半年	選修	柯慶明
27	TwLit7109	臺、港文學關係專題	3.0	半年	選修	黃美娥
28	TwLit7111	臺灣長篇小說專題	3.0	半年	選修	張俐璇
29	TwLit5012	臺灣現代主義小說	2.0	半年	選修	柯慶明
30	TwLit5013	東亞近代文學選讀	3.0	半年	選修	張文薰
31	Geo2009	臺灣地質探索	2.0	半年	選修	陳文山
32	Geog3009	臺灣地形景觀及保育	2.0	半年	選修	李建堂
33	PS1031	中華民國憲法及政府一	2.0	半年	必帶	湯德宗
34	PS1031	中華民國憲法及政府一	2.0	半年	必帶	蔡季廷
35	PS1031	中華民國憲法及政府一	2.0	半年	必帶	陳淳文
36	ECON5111	頤賢講座-臺灣政經社問題與對策	2.0	半年	選修	林惠玲
37	NtlDev	臺灣經濟發展專題研究	2.0	半年	必修	周治邦
38	Forest5035	*探索臺灣：自然環境與資源	2.0	半年	選修	袁孝維
39	Forest5035	*探索臺灣：自然環境與資源	2.0	半年	選修	袁孝維
40	Forest5051	*臺灣的森林	3.0	半年	選修	李靜峯
41	AniSci5028	*臺灣農業	2.0	半年	選修	陳明汝
42	LibEdu1050	*探索臺灣：臺灣電影與臺灣社會	2.0	半年	選修	郭任峯
43	LibEdu1064	*展示臺灣：從博物館看臺灣文史	3.0	半年	選修	蔡君彝
44	LibEdu1064	*展示臺灣：從博物館看臺灣文史	3.0	半年	選修	蔡君彝

45	LibEdu1078	*探索臺灣：女性與臺灣社會	2.0	半年	選修	郭任峯
----	------------	---------------	-----	----	----	-----

共計 45 門課程

3-4 歷年開設課程數量表

93-1	93-2	94-1	94-2	95-1	95-2	96-1	96-2	97-1	97-2	98-1	98-2	99-1	99-2	100-1	100-2	101-1	101-2	102-1	102-2	103-1	103-2	104-1
12	7	15	15	11	15	22	23	24	19	26	22	26	30	25	33	26	30	22	24	27	39	34
104-2	105-1	105-2	106-1	總計																		
46	35	41	45	694																		



□ 日本研究學程

(一) 會議：

106 年 4 月，進行 105 學年度第 2 學期學程工作委員會，邀請系外相關領域教授一名擔任委員，參與規劃 106 學年課程事宜。

106 年 4 月，進行 105 學年度第 2 學期學程工作委員會，規劃 106 學年課程與聘任師資事宜。

106 年 4 月，進行 105 學年度第 2 學期學程通訊會議，討論 106 學年度第 1 學期日本研究學程開設課程。

106 年 5 月，進行 106 學年度第 2 學期學程通訊會議，討論並審查 106 學年度第 1 學期日本研究學程申請學生。

106 年 10 月，進行 106 學年度第 1 學期學程通訊會議，討論 106 學年度第 2 學期日本研究學程開設課程。

106 年 11 月，進行 106 學年度第 1 學期學程通訊會議，討論並審查 106 學年度第 1 學期日本研究學程申請學生。

(二) 課程：截至 106 學年度第 1 學期，本學程今（106）年度總計開設 16 門課程，如下所列：

1. 105 學年度第 2 學期

課號	課程名稱	學分	全/半	必/選 修	授課教師	選課人數
P48 31200	日本經濟動向分析	2	半年	選	蘇顯揚	21
P48 31920	臺日能源與環保科技產業二	2	半年	選	謝牧謙	9
P48 31800	從東亞的視角看近代日本	2	半年	選	張啟雄	6
P48 32000	臺日關係概論	2	半年	選	松田康博	15
103 10650	日本近代史	3	半年	選	楊典錕	59
103 52630	臺灣法律史	2	半年	選	王泰升	20
A01 40210	日文法學名著選讀一	2	半年	選	黃詩淳、 蔡英欣	21 25
A01 40220	日文法學名著選讀二	2	半年	選	王能君	28

2. 106 學年度第 1 學期

課號	課程名稱	學分	全/半	必/選 修	授課教師	選課人數
P48 30100	日本政治探討	2	半年	選	何思慎	41
P48 31400	1980 年代之後的日本經濟	2	半年	選	蘇顯揚	25

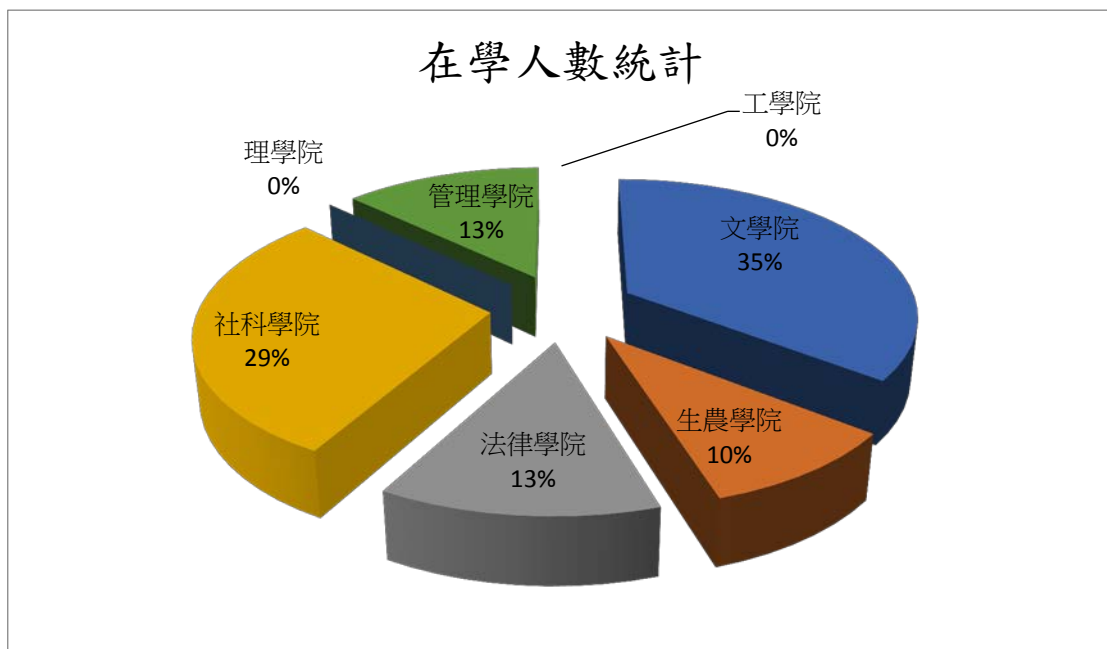
	與經濟政策					
P48 31100	近代中日外交關係	2	半年	選	張啟雄	3
103 10670	東北亞近代史	3	半年	選	楊典錕	54
141 12400	美術與近現代亞洲	3	半年	選	邱函妮	40
A01 40210	日文法學名著選讀一	2	半年	選	蔡英欣、 謝煜偉	34 14
A01 40220	日文法學名著選讀二	2	半年	選	徐婉寧	19
A01 40230	日文法學名著選讀三	2	半年	選	蔡茂寅	4

(三) 修習課程人數

1. 105 學年度第 2 學期錄取 7 名。
2. 106 學年度第 1 學期錄取 5 名、106 學年度第 1 學期第二次招生錄取 4 名。
3. 自學程開辦至 106 學年第 1 學期止，共有 102 名（人次）學生申請本學程。
4. 106 學年度第 1 學期學程在學學生計有 32 名。

★ 1051 日本研究學程在學修習學生分佈圖

文學院	生農學院	法律學院	社科學院	理學院	管理學院	工學院	總計
11	3	4	9	0	4	0	31



附件 1.2：建置「佛學數位圖書館暨博物館」網站

(一) 計畫內容：

本計畫自 1995 年成立迄今 22 年，致力於建置佛學數位圖書館暨博物館(以下簡稱本館)網站 <http://buddhism.lib.ntu.edu.tw>。旨在提供佛學期刊論文、博碩士論文、會議論文等書目全文學術資料索引；並結合網路資源，有效保存管理，將佛學學術資訊作更廣泛的傳遞、交流，藉以推廣並促成與佛學相關各領域之研究教學工作，嘉惠全球學者免費使用。

本館定期追蹤全球 19 個大型資料庫及 1,845 種中外佛教相關期刊，收錄 45 國語言、15 種資料類型、多門相關學術領域之書目 40 萬篇，全文近 4 萬篇，書目資料庫每週更新約 118 筆，全文資料庫每週更新 91 篇(詳見表一)。整理分類 7 套數位化藏經、776 個相關網站學術資源(含線上佛學研究工具)；逐年開發檢索引擎及各項相關服務功能，為學界與教界所倚重，實為本院特有之跨領域珍貴學術資產。

(表一) 書目、全文資料於各語文收藏現況統計(統計至 2017.10.31 止)

語言	中文	日文	英文	德文	法文	多語言	其他語言	總計
書目	234,581	102,993	56,807	2,764	1,678	2,502	1,103	402,428(篇)
全文	18,112	8,647	11,669	328	48	947	47	39,798(篇)

截至 2017 年 10 月底止，本館累積使用總人次近 2,000 萬人次，被瀏覽總頁數共計 1 億 8,165 萬餘頁，站內各種功能被點擊的次數更已高達 3 億 2,076 多萬次，網站下載累計流量達 34,845GB。歷年使用人次每月平均超越 13 萬人次(見表二)，今年每日平均超過 7 千人次，創歷年新高。

(表二) 使用者報告

	參觀人次(人次)	瀏覽網頁數(頁)	點擊次數(次)	網站流量
2006-2017.10	19,321,505	181,656,125	320,768,539	34,845GB
歷年單月平均	136,067	1,279,268	2,258,933	245GB

在國際影響力方面，本館由於網站提供中、英文版，支援多國字型，國際能見度高，截至 2017 年 10 月底止，使用者遍及全球 212 國或地區(見表三)。

(表三) 歷年參訪本站的國家(或地區)數量統計

國家(地區)	歐洲	亞洲	美洲	非洲	大洋洲	總計
數量	56	51	41	41	22	212

在提升研究能量，帶動學術影響力方面，根據 2017 年 11 月 1 日調查「Google 學術搜尋」數據發現，本校網域內蒐藏之學術研究成果共約 255,000 筆(見表四)，其中近 6 成 4 貢獻來自本館 (164,000 筆)。而於「臺灣博碩士論文知識加值系統」及「中國知網 CNKI」資料

庫，亦獲得 480 篇的參考文獻引用。「Google 學術搜尋」中並有 520 篇書目引用自本館。

(表四) 調查「Google 學術搜尋」比較「臺大」與「佛圖」網域內蒐藏學術研究成果數量

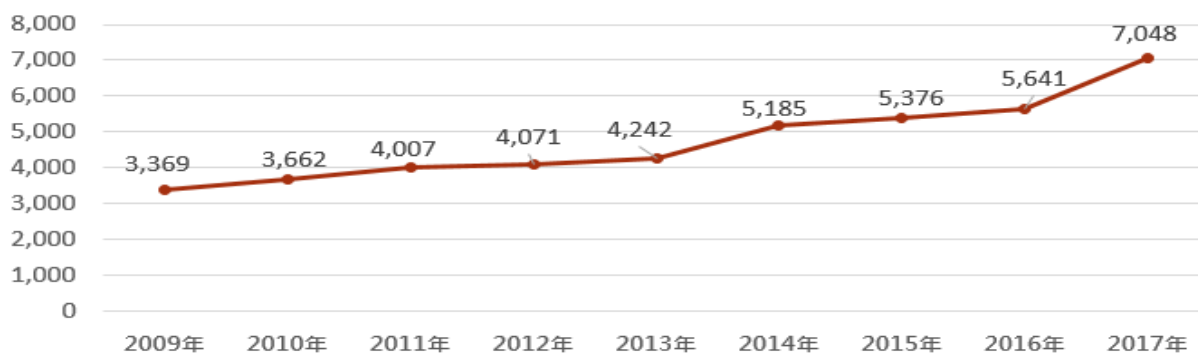
	「臺灣大學」學術研究成果 (site: ntu.edu.tw)	「佛圖」學術研究成果 (site: buddhism.lib.ntu.edu.tw)	佛圖貢獻比
~2017.11.1	255,000	164,000	64.3 %

本院諸多學門與佛學研究關係密切，為激勵研究風氣，提升教學品質，促進跨領域合作，2009 年正式接手本館；特聘具數位典藏、資工與圖書館管理專業背景之資工系項潔教授主持，並集結國內香光尼眾佛學院圖書館與法鼓文理學院兩大佛教學術單位，及校內外大學相關背景之中心(如：臺大佛學研究中心)與學者專家，共組諮詢委員會，為專業把關；本館設置辦法並於 2009 年 9 月 30 日文學院 98 學年度第 1 學期第 1 次院務會議通過。2011~2015 年以打造與時俱進之全新網站為目標，在館藏持續擴充的同時，也確保專業品質與服務的提升。2016 加強檢索引擎功能，推出進階檢索以擴增讀者之檢索需求。2017 年著重在期刊資料正規化整理，預計未來推出佛學期刊資料庫。

(二) 進度及成果：

一、2017 使用者總體分析報告：使用者逐年遞增

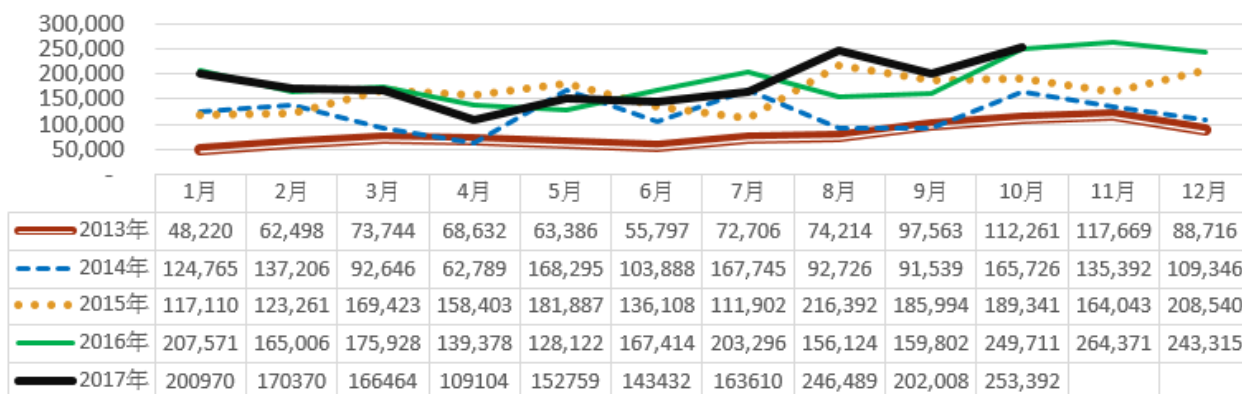
截至 2017 年 10 月底止，2017 年度使用流量合計有 2,142,727 人次，每日平均 7,048 人次，創歷史新高（見圖一），平均單日網站下載流量達 9GB 以上。本網站從 2009 年起，使用者穩定成長，多數研究者皆穩定回訪，已成為佛學研究者長期穩定的使用工具之一。



(圖一) 歷年每日平均參觀人次曲線圖

二、佛學著者權威資料庫：廣受讀者喜愛，收錄十萬佛學著者

自 2013 年開發佛學著者權威資料庫，成為本館重要的功能之一。今年共新增 1,692 位佛學著者資訊、增補 271 位著者資訊，累計共 100,800 位學者。2017 年截至 10 月底有 1,808,598 點閱人次，超越去年同期成績，2017 年每日平均有 5,989 個點閱人次。



(圖二)佛學著者權威資料庫每月點擊數曲線圖(截至2017年10月)

三、年度重要工作—出處題名及出版欄位正規化整理：

為提升「出處題名」欄位的正確性，及檢索的方便性，因此著手進行「出處題名及出版欄位正規化整理」，未來將會把「出處題名」資料中歸屬於期刊論文的書目資料系統化整理成「佛學期刊權威資料庫」，預計分五年完成。

1. 第一階段：初步整理重要的期刊資訊，逐項進行分類，並建立後臺「期刊管理」系統，方便管理。截至 2017 年 10 月底共整理出 1,863 種重要期刊資訊，此階段目標已完成。

(表五)收錄資源分類統計表

語言	佛學		非佛學		數量
	學術	一般	學術	一般	
中文	48	236	878	16	1,178
西文	32	13	169	1	215
日文	171	23	268	5	470
總計	254	272	1,315	22	1,863

2. 第二階段：針對「出處題名」進行初步的校對及更正，整併相同的期刊資訊。資料類型屬於「期刊論文」的「出處題名」已由 11,809 種下降至 9,794 種，會持續整理，提高正確性及一致性。
3. 第三階段：為現階段主要目標，針對現有約 30 萬篇書目資料地毯式整理，進行期刊資源歸納及資料校正，逐步整理完成後的「期刊資料庫」將會陸續成形。

四、館藏質量提升：

1. 書目全文收錄：

(1) 書目：新增 5,143 筆：中文 2,967 筆、西文 1,944 筆、日文 232 筆。

(2) 全文：新增 3,966 篇：中文 893 筆、西文 2,435 筆、日文 638 筆。

2. 回溯工程：

(1) 佛光山出版品書目。

(2) 2015-2017 宗教類出版社回溯書目。

(3) 中國佛教會文獻委員會編《中華民國六十年佛教論文目錄》回溯收錄 2,415 篇，已完成 100/684 頁，持續進行收錄。

3. 2017 年度新增佛學研究界中英文最新消息 366 篇。

4. 2017 年度新增佛學相關網站 3 個、維護 76 個，累計共收錄 776 個佛學相關網站。

5. Cbeta 大正藏、卍續藏共 3,888 個電子檔案更新

6. 最新收錄書目&全文、出版期刊&書籍頁面改版。

7. 最新消息頁面改版。

8. 佛圖網頁及引用資訊加入 DOI 資訊。

9. 完成日文網站內容翻譯，預計明年度上線。